

Bydelsutvalget Gamle Oslo

Postadresse: Postboks 9406 Grønland, 0135 Oslo

Besøksadresse: Platous gate 16

Telefon. 02180

Internett: www.bgo.oslo.kommune.no

PROTOKOLL FRA BYDELSUTVALGET**12.12.2013 kl. 16.00 – 21.00****Bydelsadministrasjonen, Platous gt. 16****Møterom: Rudolf Nilsen, 2. etasje****Åpne halvtime:**

Viktor Gjengaar for Grønland brukmarked

Liv Skafle for Åpen barnehage

Kristin / Espen for Full Rulle

Jens Aas-Hansen for Tøyeninitiativet

Hanne Heggheim for RPH – budsjett for psykisk helse

Tom. S Mathiesen for Olafiagangen

Moazzem for Bangladesh Club

Fadel Mohammad

Sigrid Kittelsen for Fyrstikkalleen bokkafe

Yusuf Deniz for brukmarkedet

Roger Lee for sak 153/2013 og budsjettet

Anges Viljugrein for Jordal ungdomsklubb

Luka Dynes fra Ungdomsrådet for Jordal Ungdomsklubb

Rikke Lillelien og Emma Brusevold Straumsvåg for Jordal Ungdomsklubb

Tilstede:

Silje Winther (AP), leder

Joakim Dynes (SV), nestleder

Finn Overvik (AP)

Susann Strandberg Jørgensen (AP)

Helge Winsvold (AP)

Naima Abdirahman Aseyr (AP)

Marit Halse (Rødt)

Mai-Jill Hedemark (SV)

Matti Lucie Arentz (V)

Arild Furuseth (H)

Kjell Johansen (FrP)

Astrid Midtbø (MDG)

Fra administrasjonen:

Lasse Østmark, bydelsdirektør

Marianne Netland, referent

Forfall:

Aroosa Zahoor (Rødt)

Runhild Gammelseter (V)

Ingjerd Dale (H)

I stedet møte: Olaf Svorstøl (Rødt)
Helene Z. Skulstad (V)
Jørn Ødegaard (H)

Ved møtets start var 15 representanter til stede og bydelsutvalget var dermed vedtaksfør.

Møteinnkalling: ok

Saksliste: MDG fremmet sak om Brakkebygrenda fra OKN. Ble satt på kartet som sak 166/2013.

Spørretime:

Bydelsdirektøren besvarte spørsmålene. I protokollen gjengis spørsmålene i sin helhet og svarene i forkortet utgave. Spørsmål og svar er lagt som vedlegg til protokollen.

Godkjente protokoller til orientering:

Protokoll fra Rådet for psykisk helse av 02.12.2013

Protokoll fra Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteen av 03.12.2013

Protokoll fra Eldrerådet av 03.12.2013

Protokoll fra Byutviklingskomiteen av 04.12.2013

Protokoll fra Rådet for funksjonshemmede av 04.12.2013

Protokoll fra Helse-og sosialkomiteen av 05.12.2013

Protokoll fra Bydelsutvalget av 14.11.2013

Protokoll fra Arbeidsutvalget av 19.11.2013

**BU-sak FORSLAG TIL BUDSJETT FOR 2014
150/2013**

Bydelsdirektøren innstiller til bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

Med forbehold om bystyrets budsjettvedtak foreslås bydelsdirektøren at bydelsutvalget vedtar følgende:

1. Bydel Gamle Oslos driftsbudsjett spesifisert på artsgrupper pr funksjonsområde slik det fremgår av budsjettdokumentet, per KOSTRA-funksjon jf. vedlegg 1, og resultatenheter jf. vedlegg 2 (avdelingsnivå) og 3 (enhetsnivå).

Netto rammer 2014

i 1 000 kr

FO	Funksjonsområdets navn	Fordelt ramme	Budsjettjustering	Netto ramme som skal vedtas
1	Helse, sosial og nærmiljø	244 102	6 035	250 137
2A	Barnehager	435 860		435 860
2B	Oppvekst	193 454		193 454
3	Pleie og omsorg	363 614		363 614
4	Økonomisk sosialhjelp og kvalifiseringsprogram	206 071	-6 035	200 036
Totalt		1 443 101	0	1 443 101

2. Områdenes plantall, produksjonstabeller og budsjettpremisser vedrørende bydelsens aktiviteter slik de fremkommer under de respektive funksjonsområder.
3. Betalingssetser slik de fremkommer under kapittel 9.
4. I henhold til byrådets forslag til økonomireglement i Sak 1/2014, videredelegeres bydelsdirektørens fullmakter slik det fremgår under punkt 4.3 a-c.
5. I henhold til byrådets forslag til økonomireglement i Sak 1/2014, videredelegeres bydelsdirektøren fullmakter til å fastsette budsjetter, eventuelt inngå driftsavtaler for private, bydelsspesifikke institusjoner som mottar driftstilskudd fra Oslo kommune.
6. Bydelens aktivitetsplaner for år 2013 slik de fremkommer under de respektive funksjonsområder. Dette innebærer følgende aktivitetsendringer:
 7. Rammen for bydelsdirektøren reduseres med 0,875 mill. inkludert inndragelse av ett årsverk, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 19, punktene 1 og 2.
 8. Rammen for personalavdelingen reduseres med 0,160 mill. tilsvarende 0,2 årsverk, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 19, punktene 3 og 4.
 9. Rammen for økonomiavdelingen reduseres med 1,860 mill., jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 19, punktene 3-9.
 10. Rammen for NAV Gamle Oslo reduseres med 0,997 mill., jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 20, punktene 10-11.
 11. Rammen for boligkontoret økes med 0,725 mill., jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 20, punktene 12-13.
 12. Rammen for senter for arbeid og kvalifisering (SAK) reduseres med 1,1 mill., jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 20, punktene 14-15.
 13. Rammen for enhet for informasjon og kultur reduseres med 0,705 mill., jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 20, punktene 16-18.
 14. Rammen for senter for flyktninger og innvandrere (SeFI) reduseres med 0,3 mill., jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 19, punkt 19.
 15. Rammen for barnevernet økes med 3,347 mill., jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 20, punktene 20-22.

16. Rammen for fagsenteret økes med 0,775 mill. inkludert inndragelse av 1,5 årsverk, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 20, punktene 23-26.
17. Rammen for enhet for forebyggende barne- og ungdomstjenester reduseres med 1,050 mill. inkludert inndragelse av 0,8 årsverk, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 20, punktene 27-28.
18. Rammen for enhet tiltak barn og unge reduseres med 0,650 mill. inkludert inndragelse av ett årsverk, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 21, punkt 29.
19. Rammen for barnehagene reduseres med 0,531 mill. jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 21, punkt 30.
20. Rammen for enhet barne- og ungdomstiltak reduseres med 3,350 mill. inkludert inndragelse av 6 årsverk, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 21, punktene 31-34.
21. Rammen for enhet helsetiltak barn og unge økes med 1,8 mill. inkludert opprettelse av 2,4 årsverk, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 21, punkt 35.
22. Rammen for barnehageenhetene reduseres med 2,010 mill. inkludert inndragelse av 2 årsverk, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 21, punktene 36-38.
23. Rammen for bestillerenheten reduseres med 3,437 mill., jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 21, punktene 39-48.
24. Rammen for enhet forebygging og rehabilitering økes med 0,875 mill. inkludert opprettelse av 1,5 årsverk, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 21, punktene 49-51.
25. Rammen for enhet tiltak helse og omsorg reduseres med 0,919 mill. inkludert opprettelse av ett årsverk, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 22, punktene 52-55.
26. Rammen for enhet boliger med bistand reduseres med 2,095 mill. inkludert inndragelse av 4,58 årsverk, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 22, punktene 56-60.
27. Rammen for enhet psykisk helse reduseres med 1,850 mill. inkludert inndragelse av 4,97 årsverk, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 22, punkt 61.
28. Rammen for enhet hjemmetjenester reduseres med 6,630 mill. inkludert inndragelse av 13,25 årsverk, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 22, punktene 62-65.

Byutviklingskomiteens innstilling:

Byutviklingskomiteen tar forslag til budsjett for 2014 til informasjon.

Oppvekst- kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Forslag til budsjett 2014 ble ikke realitetsbehandlet.

Helse og sosialkomiteens behandling:

Forslag til budsjett 2014 ble ikke realitetsbehandlet.

Rådet for funksjonshemmedes behandling:

Ingen alternative forslag

Rådet for funksjonshemmedes votering:

Enstemmig

Rådet for funksjonshemmedes vedtak:

RFF tar bydelsdirektørens forslag til budsjett for 2014 til etterretning.

Eldrerådets behandling:

Ingen alternative forslag til vedtak.

Eldrerådets votering:

Enstemmig med merknad.

Eldrerådets vedtak:

A. Med forbehold om bystyrets budsjettvedtak foreslår bydelsdirektøren at medbestemmelsesutvalget slutter seg til følgende vedtak: jf. medbestemmelsesavtalen punkt 4.2.c:

1. Bydel Gamle Oslos driftsbudsjett spesifisert på artsgrupper pr funksjonsområde slik det fremgår av budsjettdokumentet, per KOSTRA-funksjon jf. vedlegg 1, og resultatenheter jf. vedlegg 2 (avdelingsnivå) og 3 (enhetsnivå).

Netto rammer 2014				i 1 000 kr
FO	Funksjonsområdets navn	Fordelt ramme	Budsjettjustering	Netto ramme som skal vedtas
1	Helse, sosial og nærmiljø	244 102	6 035	250 137
2A	Barnehager	435 860		435 860
2B	Oppvekst	193 454		193 454
3	Pleie og omsorg	363 614		363 614
4	Økonomisk sosialhjelp og kvalifiseringsprogram	206 071	-6 035	200 036
Totalt		1 443 101	0	1 443 101

2. Områdenes plantall, produksjonstabeller og budsjettpremisses vedrørende bydelens aktiviteter slik de fremkommer under de respektive funksjonsområder.
3. Betalingssatser slik de fremkommer under kapittel 9.
4. I henhold til byrådets forslag til økonomireglement i Sak 1/2014, videredelegeres bydelsdirektørens fullmakter slik det fremgår under punkt 4.3 a-c.
5. I henhold til byrådets forslag til økonomireglement i Sak 1/2014, videredelegeres bydelsdirektøren fullmakter til å fastsette budsjetter, eventuelt inngå driftsavtaler for private, bydelsspesifikke institusjoner som mottar driftstilskudd fra Oslo kommune.
6. Bydelens aktivitetsplaner for år 2013 slik de fremkommer under de respektive funksjonsområder. Dette innebærer følgende aktivitetsendringer:

B. I henhold til medbestemmelsesavtalen § 4.3. a og b, har medbestemmelsesutvalget besluttende myndighet på punktene nedenfor. Med forbehold om bydelsutvalgets budsjettvedtak foreslår bydelsdirektøren at medbestemmelsesutvalget slutter seg til:

7. Rammen for bydelsdirektøren reduseres med 0,875 mill. inkludert inndragelse av ett årsverk, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 19, punktene 1 og 2.
8. Rammen for personalavdelingen reduseres med 0,160 mill. tilsvarende 0,2 årsverk, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 19, punktene 3 og 4.
9. Rammen for økonomiavdelingen reduseres med 1,860 mill., jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 19, punktene 3-9.
10. Rammen for NAV Gamle Oslo reduseres med 0,997 mill., jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 20, punktene 10-11.
11. Rammen for boligkontoret økes med 0,725 mill., jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 20, punktene 12-13.
12. Rammen for senter for arbeid og kvalifisering (SAK) reduseres med 1,1 mill., jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 20, punktene 14-15.
13. Rammen for enhet for informasjon og kultur reduseres med 0,705 mill., jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 20, punktene 16-18.

14. Rammen for senter for flyktninger og innvandrere (SeFI) reduseres med 0,3 mill., jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 19, punkt 19.
15. Rammen for barnevernet økes med 3,347 mill., jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 20, punktene 20-22.
16. Rammen for fagsenteret økes med 0,775 mill. inkludert inndragelse av 1,5 årsverk, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 20, punktene 23-26.
17. Rammen for enhet for forebyggende barne- og ungdomstjenester reduseres med 1,050 mill. inkludert inndragelse av 0,8 årsverk, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 20, punktene 27-28.
18. Rammen for enhet tiltak barn og unge reduseres med 0,650 mill. inkludert inndragelse av ett årsverk, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 21, punkt 29.
19. Rammen for barnehagene reduseres med 0,531 mill. jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 21, punkt 30.
20. Rammen for enhet barne- og ungdomstiltak reduseres med 3,350 mill. inkludert inndragelse av 6 årsverk, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 21, punktene 31-34.
21. Rammen for enhet helsetiltak barn og unge økes med 1,8 mill. inkludert opprettelse av 2,4 årsverk, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 21, punkt 35.
22. Rammen for barnehageenhetene reduseres med 2,010 mill. inkludert inndragelse av 2 årsverk, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 21, punktene 36-38.
23. Rammen for bestillerenheten reduseres med 3,437 mill., jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 21, punktene 39-48.
24. Rammen for enhet forebygging og rehabilitering økes med 0,875 mill. inkludert opprettelse av 1,5 årsverk, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 21, punktene 49-51.
25. Rammen for enhet tiltak helse og omsorg reduseres med 0,919 mill. inkludert opprettelse av ett årsverk, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 22, punktene 52-55.
26. Rammen for enhet boliger med bistand reduseres med 2,095 mill. inkludert inndragelse av 4,58 årsverk, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 22, punktene 56-60.
27. Rammen for enhet psykisk helse reduseres med 1,850 mill. inkludert inndragelse av 4,97 årsverk, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 22, punkt 61.
28. Rammen for enhet hjemmetjenester reduseres med 6,630 mill. inkludert inndragelse av 13,25 årsverk, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 22, punktene 62-65.
29. I tillegg til de stillingene i tabellen over aktivitetsendringer inndras to barnehagelærerstillinger i Munkenga barnehage. Antall barn er redusert tilsvarende. Dette fordi det har vært for dårlig kapasitet i garderobene. Til sammen 0,27 årsverk renholder inndras for at det skal bli samsvar mellom budsjetterte stillinger og det antall timer renholder arbeider (jmf renholdsplaner). Endringene får ingen budsjettmessige konsekvenser i 2014.

Eldrerådet i Bydel Gamle Oslo uttaler:

Vi konstaterer at budsjettet viser nedskjæringer på de fleste områder som berører bydelens eldre befolkning. Vi er klar over at de rammene bydelen har å fordele midlene innenfor blir trangere for hvert år, noe som er sterkt beklagelig, men som det ikke er lett å gjøre noe med på det nivået i prosessen vi befinner oss.

Vi noterer oss at alderssammensetningen i bydelen er i endring og at dette må få noen konsekvenser, men det er viktig at man ikke går for langt og for hurtig fram i nedbyggingen av tilbud til de eldste. Gode tilbud til den eldre befolkningen er forbyggende, og dermed pengebesparende på litt lengre sikt. Godt fungerende

eldresentre er tiltak som er med på å utsette den dagen man blir avhengig av kostbare pleietilbud. Vi mener man på en mer aktiv måte burde «markedsføre» tilbudene overfor dem som er i begynnelsen av pensjonisttilværelsen.

Vi synes det er beklagelig at det ikke synes mulig å trappe opp arbeidet med frisklivssentre i bydelen. Vi vil uttrykke bekymring over at man vil begynne å ta betaling for trygghetsalarmene – etter vår mening burde dette vært gratis. I og med at befolkningen øker i vår bydel, ser vi med bekymring på at så mange årsverk reduseres i hjemmetjenesten.

Eldrerådet synes forøvrig at tiden vi får til å sette oss inn i det omfangsrike dokumentet som Budsjettforslaget er, er alt for kort. Vi kunne tenke oss å bli invitert med i prosessen forut for framleggelsen av dokumentet. Dette vil gi oss en mulighet til bedre å forstå detaljene i forslaget og konsekvensene av tallenes tale.

3. desember 2013

Eldrerådet i Bydel Gamle Oslo

Ivar Nygaard (leder)

Rådet for psykisk helses behandling:

Rådet for psykisk helse mener det er uforsvarlig å fjerne nattevaktstillingene på Valle bosenter. Det kan gå ut over liv og helse, da det bor til dels svært dårlige/ustabile beboere som kan være til fare for både seg selv og andre.

Nattevaktene fungerer forebyggende i forhold til stressituasjoner, angst og panikkanfall. Søvnproblemer er en stor del av problematikken til beboerne. De kan bidra til å roe ned situasjonen, vurdere behov for bistand fra nødhjelpsetatene og tilkalle hjelp. Videre ta imot disse.

Noen av beboerne har også en fysisk tilleggsproblematikk (avhengig av rullator for eksempel) og vil ha problemer med å ta seg ut ved brann.

Rådet for psykisk helses votering:

Enstemmig

Rådet for psykisk helses vedtak:

Rådet anbefaler at det ikke kuttes i nattevaktstillingene. Subsidiært at en av nattevaktstillingene omgjøres til sovende nattevakt.

Bydelsdirektørens forslag til budsjett for 2014 – Tilleggsinnstilling etter bystyrets behandling

Viser til sak 150/13 – Bydelsdirektørens forslag til budsjett 2014.

I Bystyrets behandling av Budsjett 2014, ble det vedtatt følgende endringer i Oslo Kommunes budsjett 2014 som har direkte innvirkning på bydelens ramme:

- Sykehjemsetaten ble tilført 75 mill. for å redusere prisen på sykehjemsplasser. Dette innebærer at prisen på ordinære (somatiske) sykehjemsplasser i 2014 blir lavere pr. plass pr. år. enn det som er forutsatt i bydelsdirektørens forslag til budsjett 2014. I bydelsdirektørens forslag til budsjett er pris pr. sykehjemsplass beregnet til kr. 649 795 (jfr. tabell på side 107 i budsjettokumentet), Bystyrets budsjettvedtak medfører en prisreduksjon på ca. kr. 15.000 pr. plass pr. år. Denne reduksjonen innebærer at bydelen kan kjøpe omlag 3,5 flere sykehjemsplasser i 2014 for de samme midlene.
- Det er satt av 30 mill. for å styrke hjemmetjenesten. Disse midlene blir fordelt etter FO3 kriteriene og bydelen blir dermed tilført 1,5 mill. Dette medfører at det budsjetterte antall vedtakstimer i hjemmesykepleien kan økes med rundt 230 timer i forhold til bydelsdirektørens forslag til budsjett.
- Riverside blir tilført 0,5 mill. Dette reduserer risikoen i budsjettet for Riverside (se omtale av Riverside på side 88-89 i budsjettokumentet).
- Bystyret vedtok 10 mill. til økt aktivitetstilbud ved eldresentre. Disse midlene vil bli fordelt bydelene i løpet av året som en budsjettjustering direkte knyttet til eldresentrene.

Med bakgrunn i overstående foreslår bydelsdirektøren følgende endringer til sitt opprinnelige forslag til budsjett 2014;

Funksjonsområde 2B

- Rammen til Riverside økes med 0,5 mill.

Funksjonsområde 3

- Måltallet for sykehjemsplasser økes med 3,5 til 127,5. (jfr. pkt 40 i aktivitetstabellen på s. 23 i bydelsdirektørens forslag til budsjett)
Endringen får ingen økonomiske konsekvenser da prisen på ordinære sykehjemsplasser reduseres tilsvarende.
- Rammen for hjemmetjenesten økes med 1,5 mill. (jfr. Pkt 64 i aktivitetstabellen på s 24 i bydelsdirektørens budsjettforslag)
Reduksjonen i antall vedtakstimer i hjemmesykepleien blir dermed ca. 230 timer lavere.

Bydelsutvalgets behandling

Forslag til budsjett 2014 fra AP, SV og subsidiært forslag fra Rødt

Nytt punkt 1:

Bydelsutvalget reagerer mot bystyreflertallets store nedskjæringer i rammene til bydelene som gir store negative konsekvenser for tjenestetilbudet til bydelens befolkning. Rammene er politisk valgt, ikke et resultat av økonomisk nødvendighet. Det er i bydelene at de viktigste tjenestene gis, og det nødvendig å styrke rammen betraktelig for å kunne utføre oppgavene på en forsvarlig måte.

Byrådspartiene Høyre, Venstre og KrF prioriterer ikke bydelene og tjenestene vi leverer. Deres budsjett medfører alvorlige kutt i rusomsorgen, kutt i barnevernet, kutt i hjemmebaserte tjenester, kutt i forebyggende helsearbeid og kutt i tiltak for barn og unge.

Det er bydelene som yter mange av de viktigste velferdstjenestene til Oslos innbyggere. Det er grunn til å reagere sterkt på vegne av de grupper som nå får ytterligere reduksjoner i sitt tjenestetilbud. Dette er kutt som rammer de svakeste gruppene hardest. Byrådet setter oss i en situasjon der vi må sette svake grupper opp mot hverandre, og gjøre prioriteringer som vil få alvorlige konsekvenser for brukerne av bydelens tjenester.

Kuttene i det forebyggende arbeidet overfor barn og unge er alvorlig i en bydel der vi har mange utfordringer og stor barnefattigdom. Dette vil gi oss mye større utgifter på sikt. Etter flere år med store kutt i bydelens budsjetter, blir den aktiviteten som er direkte rettet mot bydelens befolkning lidende. Det innebærer reduksjon både i kvantitet og kvalitet i tjenestene som bydelen leverer.

Tillegg i punkt 3:

Det kreves ikke egenandel for trygghetsalarm

Tillegg i punkt 4:

Som bydelsdirektørens forslag med følgende unntak:

Bydelsdirektøren gis fullmakt til å opprette og inndra stillinger bare når det oppnås enighet i MBU. Ved uenighet går saken automatisk til bydelsutvalget for avgjørelse. Dette gjelder også når det inndras hele stillinger som så opprettes som deltidsstillinger.

Endret punkt 7:

Rammen for bydelsdirektøren reduseres med 0,875 mill inkl inndragelse av et årsverk, jf. Oversikt over aktivitetsendringer på s. 19, pkt 1 og 2.

I tillegg reduseres rammen for bydelsdirektøren med et generelt kutt på 0,5 mill og midler tilsvarende en avdelingsdirektørstilling inkludert sosiale kostnader på 1,4 mill.

Endret punkt 15:

Rammen for barnevernet økes med 4,347 mill. Bydelsdirektørens forslag til reduksjon på pkt 20. forebygging endres fra 1,2 mill til 0,2 mill. (s. 20 pkt 20 – 22).

Endret punkt 17:

Rammen for enhet for forebyggende barne- og ungdomstjenester reduseres med 0,650 mill, jf. Oversikt på s. 20 punkt 28.

Punkt 19 går ut.

Endret punkt 20:

Rammen for enhet barne- og ungdomstiltak reduseres med 0,325 inkludert inndragelse av 0,5 årsverk. Det beholdes 3,5 årsverk til aktivitetstilbud ved Jordal skole og 2 årsverk ved Sverresgate 14, jf. Oversikt over aktivitetsendringer på s 21, pkt 31 – 34.

Kun forslag fra AP og SV:

Endret punkt 23:

Rammen for bestillerenheten reduseres med 4,337 mill., jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 21, punktene 39, 41-44 og 46-48.

Nytt plantall for sykehjemsplasser er 122, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 21, punkt 40

Forslag til budsjett 2014 fra AP, SV og Rødt

Tillegg punkt 23:

Det innkreves ikke egenandel for trygghetsalarmer, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 21, punkt 45

Endret punkt 27:

Rammen for enhet psykisk helse reduseres med 0,500 mill. Det opprettholdes en hvilende og en våken nattevakt på Valle bosenter, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 22, punkt 61.

Endret punkt 28:

Rammen for enhet hjemmetjenester reduseres med 3,530 mill. inkludert inndragelse av 5,5 årsverk, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 22, punktene 62-65.

Forslag til verbalvedtak fra Ap og SV:

1. Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren sørge for at barnehagebarna har et utetilbud som er tilpasset godkjenningen av barnehagen. Buss-tilbudet kan ikke fjernes før det er dokumentert hvordan utetilbudet skal ivaretas.
2. Bydelsutvalget vil opprettholde målet om én lærlingeplass pr. 1000 innbyggere i bydelen.
3. trukket
4. Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren ta initiativ overfor politiet om å gjøre noe med narkotikalanging og annen ulovlig virksomhet i området ved Vaterland.

Forslag til verbalvedtak fra AP, SV og Rødt:

5. Bydelsdirektøren kan selv avgjøre om kuttet på 1,4 mill skal gjennomføres ved å inndra én av avdelingsdirektørstillingene, eller gjennom reduksjon i andre administrative driftsposter i bydelsbudsjettet.
6. trukket
7. trukket
8. De planlagte inndragelsene av stillinger i hjemmetjenesten kan ikke iverksettes før vedtakstiden er redusert.

9. Det foretas en gjennomgang av ledelsesstruktur med henblikk på å få større enheter, færre mellomledere og flere stillinger til direkte tjenesteyting.
10. Ved naturlig avgang ber bydelsdirektøren om å se på stillingsstrukturen på avdelingssjefsnivå med formål om å omfordele oppgaver med den hensikt å redusere antall avdelingssjefstillinger i tråd med øvrige kutt i bydelens tjenester.
11. Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren om å påse at bydelen i minst mulig grad benytter seg av ekstern arbeidskraft, også i forbindelse med nye kjøp av tjenester.
12. Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren om å søke på midler fra stat og kommune for å kunne opprette et frisklivstilbud i bydelen.
13. Bydelsutvalget ber administrasjonen om å videreutvikle samarbeidet med Frivilligsentralene i bydelen rundt frisklivstiltak.

Skjema for budsjettendringer innen FO1, FO2A, FO2B og FO3

NB! Inndekningsbeløpet legges inn med et minusbeløp.

Ukjifisekning				Inndekning					
Nr	Antall	Ytelse	Stykkpris	Beløp	Nr	Antall	Ytelse	Stykkpris	Beløp
					40	2	Sykehjemsplass nettoppris fratrukket inntekt (vederlag)	650 000	-1 300 000
							Kutt i administrasjon		-500 000
27		Opprettholde Åpen barnehage		400 000			Inndra tilsvarende midler som avdelingsdirektørstilling m/sos.kostnader		-1 400 000
22		Ørmeriket Forbygging barnesermet		1 000 000			Disponering av mindreforbruk		-6 828 000
30		Ikke kutte Vikarbudsjettt barnehagene		531 000			Økning av leie kommunal grunn med 10 %		-76 000
32	3,5	Opprettholde 3,5 stillinger Jordal Fritidsklubb		2 275 000			Kutt i Bydeisutvalgets budsjett		-51 000
33	2	Opprettholde 2 stillinger Sverresgate		1 300 000					
45		Ikke innføre egenandel trygghetsalarmer		200 000					
61		Opprettholde 1 vaken og 1 sovende nattevakt Valle		1 350 000					
64	5,75	Halvere kutt i vedtakstid hjemmesykepleie		3 100 000					
				sum:				sum:	-10 156 000

sald:

0

Forslag til budsjett 2014 fra Gamle Oslo Fremskrittsparti

Kommentar:

Gamle Oslo FrP ser med stor bekymring på at det er foreslått kutt i omsorgssektoren og barne og ungdomstiltak.

Når vi vet at bydelen vil få mange tusen nye beboere i de neste årene grunnet en sterk vekst av boliger så mener FrP at bydelsutvalget må ta høyde for dette i budsjettet for 2014. Gamle Oslo FrP ser på forslaget til reduksjon som både uheldig og risikofylt.

Forslag til endring i tallbudsjettet:

Økning

FO 3 Pleie og omsorg 5 sykehjemsplasser	+ 2.750.000
FO 3 Opprettholdelse 12 dagplasser v/Vålerenga Bo og Service	+ 1.300.000
FO 3 Ingen egenandel Trygghetsalarmer	+ 200.000
Totalt	+ 4.250.000

Reduksjon

Mindreforbruk 2011/2012	- 3.700.000
Stilling Valle Bo (ingen flytting av Vålerenga BS)	- 550.000
Totalt:	- 4.250.000

Balanse totalt 0,-

Verbalforslag til budsjett 2014

1. Bydelsdirektøren bes innføre arbeidsplikt for sosialhjelpsmottakere i ordinær arbeidstid for de mottakerne som har arbeidskrafteevne
2. Bydelsutvalget er opptatt av å bekjempe vold i bydelen og ønsker å intensivere dette arbeidet gjennom samarbeid med flere etater og organisasjoner. Vi ber om enda sterkere fokus på dette i 2014, og at Bu får rapporteringer pr. tertial om utviklingen i bydelen på dette feltet.
3. Bydelsutvalget vil fortsatt ha sterk fokus på renovasjon og lyssetting på spesielt utsatte områder i bydelen der det til tider kan føles utrygt å ferdes.
4. Bydelen skal fortsatt bidra til å være foregangsbydel når det gjelder integrering og inkludering av flyktninger og innvandrere og skal i samarbeid med alle grupper av befolkningen i bydelen se på hvordan integrerings og inkluderingsarbeidet kan styrkes og utvikles i 2014.
5. Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren fortsatt levere kvartals rapporteringer angående sykehjemsplasser og hjemmesykepleien status.

Forslag til budsjett for 2014 fra Høyre

Funksjonsområde 1

Forslag til eget nærværssatsning som del av oppfølging av IA-avtalen - verbalforslag

Sykefraværet er fortsatt svært høyt i BGO, riktignok med store variasjoner. Det legges ned mye og godt arbeid og det er en positiv utvikling med nedgang i sykefraværet. Det konstateres imidlertid at bydelen ikke har iverksatt rutiner for å kunne tilby ansatte som er sykemeldte alternativt arbeid under sykemeldingsperioden. Bydelsdirektøren anmodes å fremlegge et forslag til plan for hvordan flere arbeidstakere i en sykefraværssituasjon skal få et alternativt arbeidstilbud for å opprettholde et aktivt forhold til egen arbeidsplass og for å få bekreftet sin egenverdi i stedet for å leve en passivisert tilværelse som sykemeldt.

Funksjonsområde 3.

Bruken av sykehjemsplasser er pr nov 2013 141, mens måltallet er 134. På samme måte er det et langt større forbruk av vedtakstimer i hjemmetjenestene enn budsjettet, noe som samlet peker mot en større belastning på både sykehjem og hjemmetjenestene som følge av Samhandlingsreformen.

Tiltak:

1. Bydelsdirektørens forslag om 10 færre sykehjemsplasser foreslås redusert til 5 med beregnet kostnadsøkning på kr. 2.75 mill som foreslås inndekket med tilsvarende reduksjon på overført mindreforbruk 2012.
2. Budsjett for hjemmetjenestene foreslås styrket med 4 årsverk (2.650 mill) i forhold til bydelsdirektørens forslag om å redusere antall årsverk med 11.25 årsverk med inndekking med tilsvarende beløp fra kto 190 Interne serviceenheter .

Verbalforslag

Mange signaler tyder på at Samhandlingsreformen har betydd en betydelig merbelastning på både sykehjemmene og på hjemmetjenestene. Det er pr november et merforbruk ift budsjett på nær 15 % vedtakstimer i hjemmetjenestene. BU ber om å få fremlagt en evaluering av hvordan Samhandlingsreformen påvirker tilbudet til eldre og hjelpetrequende i BGO.

Funksjonsområde 4

Bydelsadministrasjonen opplyser at 60 % av alle sosialhjelpsmottakere som i 2013 har mottatt sosialhjelp som eneste inntektskilde har deltatt i en eller annen form for aktivitet eller kvalifisering. Dette innebærer at fortsatt får ca 40 % ikke et slikt tilbud som kan bryte den passive funksjonen som stønadsmottaker.

Det er forskningsmessig belegg for å anta at sjansene til å komme inn på arbeidsmarkedet, synker proporsjonalt med tiden de går passive som stønadsmottakere, noe som har både betydelige økonomiske og menneskelige konsekvenser. Å bli utestengt fra arbeidslivet i en tidlig fase av livet, innebærer et betydelig sosialt tap som lett genererer ytterligere problemer for resten av livet og ofte til en livslang tilværelse som uføretrygdet. Da dette i stor grad handler om unge under 30 år, anmoder BU om at bydelsdirektøren utvikler forslag til et *Arbeid for trygd*-prosjekt, lik det bl.a. Åmli kommune i Aust-Agder har gjennomført, målrettet mot aldersgruppen under 30 år.

Anslått merutgift: 2 mill **Inndekning:** -2 mill i redusert utbetaling av sosialhjelp

Skjema for budsjettendringer innen FO1, FO2A, FO2B og FO3

NB! Inndekningsbeløpet legges inn med et minusbeløp.

Utgiftsøkning				Inndekning					
Nr	Antall	Ytelse	Stykkpris	Beløp	Nr	Antall	Ytelse	Stykkpris	Beløp
	32								
	32	Opprettholdelse av Fritidsklubben ved Jordal		2 275					-2 275
		Måltall sykehjem settes til 129		2 750					-2 750
		Økt aktivitetstilbud til unge sosialhjelpsmott.		2 000					-2 000
	64	Økt ant. årsverk hjemmeljensene med 4 årsverk		2 650					-2 650
			sum:	9 675					sum: -9 675

saldo: 0

Forslag til budsjett for 2014 fra Venstre

Verbalforslag

1. FRIGO er et viktig tilbud til bydelens barn og unge. Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren komme tilbake til BU med kvartalsvise oppdateringer på hvilke effekt det har for brukerne at skolene og andre nå skal kjøpe tiltakspakker fra FRIGO.
2. trukket
3. Bydelsutvalget mener at bydelen skal prioritere forebyggende tiltak, spesielt for barn og unge. Rask hjelp er avgjørende for å sikre folk muligheter til et godt liv og til å klare seg selv.
4. Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren om å se på prosjekter og tiltak gjennomført i bydeler med lignende demografi, så som Grünerløkka og Sagene, som kan ha positive effekter i Gamle Oslo, og levere sak til BU på om det er tiltak, eventuelt hvilke, vi kan iverksette.

Skjema for budsjettendringer innen FO1, FO2A, FO2B og FO3

NB! Inndekningsbøpet legges inn med et minusbeløp.										
		Utgiftskønning					Inndekning			
Nr	Antall	Ytelse	Stykkpris	Beløp	Nr	Antall	Ytelse	Stykkpris	Beløp	
Apne barnehage	27	0,8 Stilling(er) middels lønnet (lfr. 33)	650 000	400 000		12	0,5 Stilling(er) middels lønnet (lfr. 33)	650 000	-325 000	
Sverresgt 14 (60-70 brukere 13-18 år)	33	2 Stilling(er) middels lønnet (lfr. 33)	650 000	1 300 000		51	1 Stilling(er) lavt lønnet (lfr. 12)	500 000	-550 000	
Enhet psykisk helse, beholde en miljøterapeut	61	1 Stilling(er) middels lønnet (lfr. 33)	650 000	650 000		802	0,5 Stilling(er) middels lønnet (lfr. 33)	650 000	-325 000	
Jordal skole (30-40 brukere 10-13 år)	32	2 Stilling(er) middels lønnet (lfr. 33)	650 000	1 300 000		601	1 Stilling(er) middels lønnet (lfr. 33)	650 000	-650 000	
2. og 10. januar 2012, det foreslås at FRIGO prisser sine tjenester for		FRIGO		1 000 000			Julemiddag og sommermiddag BU		-50 000	
	21	Eltørvær, barnevernet		1 000 000			Inndekning fra mindreforbruk 2011/2012		-4 830 000	
2. og 10. januar 2012, det foreslås at FRIGO prisser sine tjenester for	16	Frivillighetsmidler		80 000						
		Riverside		1 000 000						
				sum:				sum:	-6 730 000	

saldo: 0

Budsjett Gamle Oslo 2014 – forslag fra Rødt

Rødts primærforslag – alternativ til Bydelsdirektørens pkt 1.:

Oslo kommune har gått med millionoverskudd i flere år. Oslo kommune har altså penger til den velferden bydelene er pålagt å drive uten at kvalitet og kvantitet trenger å reduseres, og kommunen har råd til de ikke-pålagte tjenestene som bydelene bør utføre. Byrådet og bystyreflertallet vil ikke bruke overskuddet til å dekke befolkningas behov, men tar seg råd til å bruke millioner på å søke om å få Vinter-OL til Oslo.

Bydelsutvalget mener Oslo bør gjøre felles sak med andre kommuner som krever at Stortinget skal la kommunene få en større del av verdiskapinga i samfunnet. Bydelsutvalget mener det er viktigere å dekke befolkningas behov for kommunale tjenester enn å øke Oljefondets investeringer på utenlandske børser. Statens økonomi er så solid at dette er mulig. Regjeringa anslår at statens overskudd blir 250 milliarder kroner i 2013. Da er ikke Oljefondet (Statens pensjonsfond utland) regna med.

Som representanter for befolkningen kan vi ikke akseptere den økonomiske rammen bystyret har vedtatt. Vi avviser denne rammen, og ber bystyret bevilge bydelen en ramme som tilfredsstillende behovene befolkningen har for tjenester.

Bydelsutvalget konstaterer at rammen for den såkalte «Områdesatsingen Tøyen» blir mer enn spist opp av stadige budsjettkutt. Tøyensatsingen blir derfor å regne som plaster på såret som stadig vokser i Gamle Oslo.

For å ivareta intensjonen i Tøyensatsingen legger derfor budsjettbehandlingen i Bydel Gamle Oslo til grunn en netto ramme fordelt på funksjonsområdene uten kutt i tjenestetilbud. Totalt netto ramme 2014 blir derfor 1 465 101 (tusen) fordelt prosentvis på funksjonsområdene tilsvarende 2013.

Pkt. 3, alternative forslag:

Barnehagesatser

Foreldrebetalinga i barnehagene trappes ned til null i løpet av tre år. Første tredjedel av nedtrappinga tas i 2014 og gjelder fra 1.1.2014.

Økonomisk sosialhjelp

1. Sosialhjelpsatsene skal økes til satsene som SIFO har beregnet for husstander med ulike størrelse og ulike aldersfordeling.
2. Når det innvilges sosialhjelp til barnefamilier skal det beregnes barnetillegg ut fra det virkelige barnetallet i husstanden.

Subsidiært forslag, økonomisk sosialhjelp:

Det settes av 1 millioner kr ekstra øremerket økonomisk sosialhjelp fra akkumulert mindreforbruk. Ved mindreforbruk av beløpet diskuteres disponering i bydelsutvalget.

Pkt. 13, tilleggsforslag:

Rammen for enhet for informasjon og kultur knyttet til TT økes med 0,5 millioner som tas fra tidligere års mindreforbruk og øremerkes rammen. Ved mindreforbruk av beløpet diskuteres disponering i bydelsutvalget.

Pkt. 16, tilleggsforslag:

Rammen for fagsenteret økes med 2.3 million i forhold til Bydelsdirektørens forslag - som tas fra tidligere års mindreforbruk. 1 mill øremerkes tilbud til ungdom med nedsatt funksjonsevne ved Jordal fritidsklubb. 1.3 mill disponeres til opprettholdelse av spesialpedagog barnehager. Ved mindreforbruk av beløpet diskuteres disponering i bydelsutvalget.

Pkt. 22, tilleggsforslag:

Rammen for barnehageenhetene økes med 1,1 millioner som tas fra tidligere års mindreforbruk og øremerkes busstilbudet til Friluftsavdelingene. Ved mindreforbruk av beløpet diskuteres disponering i bydelsutvalget.

Pkt. 23, tilleggsforslag:

Rammen for bestillerenheten økes med 5,5 millioner som tas fra tidligere års mindreforbruk og øremerkes rammen, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 21, punktene 39-48. Plantall for sykehjemsplasser settes til 134.

Verbalforslag

1. Bydel Gamle Oslos mål er 2 lærlingplasser per 1000 innbyggere i bydelen.
2. Bydelsutvalget vil be bevilgende myndighet, Helsedirektoratet, om å budsjettere tilstrekkelig til fengselshelsetjenesten, for å unngå at helse og liv settes i fare, ettersom direktoratet er ansvarlige for bevilgningene.

Merknader / Protokolltilførsel

- Bydelsutvalgets medlemmer fra Rødt vil på det sterkeste kritisere bystyreflertallet for å foreta uforsvarlige kutt i den lovpålagte tjenesten økonomisk sosialhjelpen
- Rødt stemmer mot de enkelte kuttforslagene fra Bydelsdirektøren, men stemmer subsidiært for andre partiers forslag som reduserer kutt i tjenesteområder i forhold til Bydelsdirektørens forslag

Forslag fremsatt i møtet:

Følgende endring av tabell fra AP/SV ble fremlagt i møtet:

NB! Inndelingsbelegget legges inn med et minusbeleg.

Utgiftskategori			Inndeling						
Nr	Antall	Ytelse	Sykkrants	Beleg	Nr	Antall	Ytelse	Sykkrants	Beleg
27		Opprettholde Åven barnehage		400 000			Kult i administrasjon		-500 000
22		Ørsmekst Forbygging barnevernet		1 000 000			Inndra tilsvarende midler som sivilingsdirektorstilling m/leas kostnader		-1 400 000
30		Ikke kulle Vikarbudsjett barnehagene		531 000			Disponering av mindreforbruk		-6 828 000
32	3,5	Opprettholde 3,5 stillinger Jordal Fritidklubb		2 275 000			Økning av leie kommunal grunn med 10 %		-78 000
33	2	Opprettholde 2 stillinger Sverresgate		1 300 000			Kult i Bydelsutvalgets budsjett		-50 000
45		Ikke innføre egenandel trygghetsalarmer		200 000			Redusert pris sykehjemsplasser		-1 860 000
61		Opprettholde 1 vakt og 1 sovende nattevakt Valle		1 350 000			Ekstra midler til hjemmetjenesten fra bystyret		-1 500 000
64		Redusere kult i vedtakstilid hjemmesykepleie		3 650 000					
40	1	sykehjemsplass, nytt planlagt 125		535 000					
25	1	Spes.ped		650 000					
37		Førløp buss ut mars		325 000					
				sum:					sum: -12 216 000

sido: 0

AP/SV/Rødt/MDG fremmet følgende endring av forslag til verbalvedtak nr 1 i møtet: Bydelsutvalget bevilger kr 325 000 til barnehagebussen «Full Rulle» slik at de har busstilbud ut mars. Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren sørge for at barnehagebarn har et utetilbud som er tilpasset godkjenningen av barnehagen. Buss-tilbudet kan ikke fjernes før det er dokumentert hvordan utetilbudet skal ivaretas. Forslag til alternativ fremmes for BU før

utgangen av mars. Hvis det ikke foreligger et alternativ må sak fremmes for BU slik at budsjett eventuelt kan revideres.

Rødt fremmet følgende forslag i møtet:

Bydelsutvalget ønsker å beholde bokkaféen som et sted hvor folk kan samles og vil be administrasjonen hjelpe bokkaféen med å finne nye lokaler.

FrP fremmet følgende merknad i møtet:

FrP i bydelen er meget skuffet over reduksjonen av 12 plasser dagsenter Vålerenga BS og ber bydelen følge brukernes situasjon vedrørende flytting nøye.

Bydelsutvalget satte følgende voteringsrekkefølge:

1. Alle fremmede forslag, samt bydelsdirektørens forslag skal stemmes over
2. Alle vedtak som har direkte økonomiske konsekvenser vedtas før verbalforslag
3. Vi stemmer over hvert enkelt vedtakspunkt for seg
4. Alle forslag til aktivitetsøkning må også følges med et forslag om tilsvarende inndekning (som kan være flytting fra andre poster, bruk av reserve eller søknad om rammeøkning til bystyret)
5. Voteringsrekkefølgen legger opp til at de mest ytterliggående forslagene voterer over først, det er anledning for alle partier til å stemme for flere av forslagene fra de andre partiene.
6. Det endringsforslaget som får flest stemmer settes opp mot bydelsdirektørens forslag på samme punkt
7. Så voterer vi over forslag til verbalvedtak.
8. Så får partiene anledning til å slutte seg til eventuelle fremlagte forslag til merknader (det skal ikke stemmes over merknadene)
9. Til slutt stemmer vi i helhet i budsjettet, med de endringsforslagene som har fått flertall underveis. Det er først da at budsjettet er endelig vedtatt.

Bydelsutvalgets votering

Rødts primærforslag til nytt punkt 1 ble satt opp mot bydelsdirektørens forslag til punkt 1.

Rødts forslag falt mot 2 R.

Forslag til nytt punkt 1 fra Ap, SV og Rødt ble satt opp mot bydelsdirektørens forslag til punkt 1. Nytt punkt 1 ble vedtatt mot 2H, 2V, 1 FrP.

Bydelsdirektørens forslag til punkt 2 ble vedtatt mot 2 R.

Bydelsdirektørens forslag til punkt 3 ble satt opp mot forslag fra Rødt. Rødts forslag falt mot 2R.

Rødts forslag til nytt pkt 3 falt mot 2 R.

Rødts primærforslag falt mot 2 R.

Rødts sekundærforslag falt mot 2 R.

Forslag til tillegg til Bydelsdirektørens punkt 3 fra AP, SV og Rødt ble vedtatt mot 2 H.

Bydelsdirektørens forslag til punkt 4 ble satt opp mot tilleggsforslag fra AP, SV og R.

Tilleggsforslaget ble vedtatt mot 2H, 2V

Bydelsdirektørens forslag til punkt 5 ble enstemmig vedtatt .

Bydelsdirektørens forslag til punkt 6 ble enstemmig vedtatt.

Bydelsdirektørens forslag til punkt 7 ble satt opp mot forslag fra SV, AP, Rødt.

Forslag ny setning 1 fra SV, AP og Rødt ble enstemmig vedtatt.

Forslag ny setning 2 fra SV, AP og Rødt ble enstemmig vedtatt.

Forslag ny setning 3 fra SV, AP og Rødt ble enstemmig vedtatt.

Bydelsdirektørens forslag til punkt 8 og 9 enstemmig vedtatt.

Bydelsdirektørens forslag til punkt 10 vedtatt mot 2R.

Bydelsdirektørens forslag til punkt 11 ble satt om mot forslag fra Venstre. Venstres forslag falt mot 2 V, 2 H, 1 FrP.

Bydelsdirektørens forslag til punkt 12 vedtatt mot 2R.

Bydelsdirektørens forslag til punkt 13 ble satt opp mot Venstres forslag til nytt punkt 13. Venstres forslag vedtatt med 2H, 1 FrP, 1 MDG, 2 R og 2V.

Rødts tilleggsforslag falt mot 2 R, 1 FrP

Bydelsdirektørens forslag til punkt 14 ble vedtatt mot 2 R.

Bydelsdirektørens forslag til punkt 15 ble satt opp mot Venstres endringsforslag. Venstres falt mot 2 R, 2 V, 1 MDG, 1 FrP, 1 H.

Forslag fra AP, SV og R om endret punkt 15 ble enstemmig vedtatt.

Rødts endringsforslag til bydelsdirektørens pkt 16 falt mot 2 R, 1 FrP

Bydelsdirektørens forslag til pkt 16 ble satt opp mot endringsforslag fra AP, SV og R.

Forslag fra AP, SV og Rødt ble enstemmig vedtatt.

Bydelsdirektørens forslag til pkt 17 ble enstemmig vedtatt. Endringsforslag til punkt 17 fra Ap, SV og Rødt ble enstemmig vedtatt.

Bydelsdirektørens forslag til pkt 18 ble enstemmig vedtatt.

Bydelsdirektørens forslag til pkt 19 ble enstemmig vedtatt strøket.

Bydelsdirektørens forslag til pkt 20:

- Bydelsdirektørens forslag til aktivitetspunkt 31 ble satt opp mot Rødts forslag.
- Bydelsdirektørens forslag ble vedtatt mot 2 R.
- Bydelsdirektørens forslag til aktivitetspunkt 32 ble satt opp mot AP, SV og Rødt forslag til å opprettholde 3.5 stillinger. Ap, SV og Rødts forslag enstemmig vedtatt.
- Bydelsdirektørens forslag til aktivitetspunkt 33 ble satt opp mot AP, SV og Rødts endringsforslag. AP, SV og Rødts forslag ble enstemmig vedtatt.
- Bydelsdirektørens forslag til aktivitetspunkt 34 enstemmig vedtatt.

Bydelsdirektørens forslag til punkt 21 ble enstemmig vedtatt.

Bydelsdirektørens forslag til punkt 22:

- Bydelsdirektørens forslag til aktivitetspunkt 36 vedtatt mot 2 R.
- Rødts primærforslag om å stryke aktivitetspunkt 37 falt mot 2 R, 1 FrP.
- Bydelsdirektørens forslag til aktivitetspunkt 37 ble satt opp mot AP, SV og Rødts verbalforslag. AP, SV og Rødts forslag enstemmig vedtatt.
- Bydelsdirektørens forslag til aktivitetspunkt 38 vedtatt mot 2R.

Bydelsdirektørens forslag til pkt 23:

- Bydelsdirektørens forslag til aktivitetspunkt 39 enstemmig vedtatt.
- Bydelsdirektørens forslag til aktivitetspunkt 40
- Rødts forslag falt mot 2 R, 1 FrP.
- Høyre/FrPs forslag falt mot 2 H, 1 FrP, 2 Rødt.
- AP/SV/Rødts forslag satt opp mot Bydelsdirektørens forslag. Bydelsdirektørens forslag falt mot 2 R, 2V, 1 H, 1 FrP.
- Bydelsdirektørens forslag til aktivitetspunkt 41 vedtatt mot 2 R.
- Bydelsdirektørens forslag til aktivitetspunkt 42 mot FrPs forslag om å stryke punktet. FrPs forslag falt mot 1 FrP, 2 R.
- Bydelsdirektørens forslag til aktivitetspunkt 43 vedtatt mot 2 R
- Bydelsdirektørens forslag til aktivitetspunkt 44 mot FrPs forslag om å stryke punktet. FrPs forslag om å stryke falt mot 1 FrP, 2R.
- Bydelsdirektørens forslag til aktivitetspunkt 46 vedtatt mot 2 R.
- Bydelsdirektørens forslag til aktivitetspunkt 47 vedtatt mot 2 R

Bydelsdirektørens forslag til aktivitetpunkt 48 enstemmig vedtatt.
Bydelsdirektørens forslag til pkt 24:
Bydelsdirektørens forslag til aktivitetpunkt 49 vedtatt mot 2V.
Bydelsdirektørens forslag til aktivitetpunkt 50 enstemmig vedtatt.
Bydelsdirektørens forslag til aktivitetpunkt 51 vedtatt mot 2V.
Bydelsdirektørens forslag til pkt 25
Bydelsdirektørens forslag til aktivitetpunkt 52 enstemmig vedtatt.
Bydelsdirektørens forslag til aktivitetpunkt 53 vedtatt mot 2 R, 1 FrP
Bydelsdirektørens forslag til aktivitetpunkt 54 enstemmig vedtatt.
Bydelsdirektørens forslag til aktivitetpunkt 55 vedtatt mot 2 R.
Bydelsdirektørens forslag til pkt 26
Bydelsdirektørens forslag til aktivitetpunkt 56-60 vedtatt mot 2 R.
Bydelsdirektørens forslag til pkt 27
Rødts primærforslag om å stryke bydelsdirektørens forslag til aktivitetpunkt 61 falt mot 2 R, 1 FrP.
Venstres forslag til pkt 61 falt mot 2H, 2V.
AP/SV/R forslag til pkt 61 vedtatt mot 2 H, 2V.
Bydelsdirektørens forslag til pkt 28
Bydelsdirektørens forslag til aktivitetpunkt 62 vedtatt mot 2 R, 1 FrP.
Bydelsdirektørens forslag til aktivitetpunkt 63 vedtatt mot 2 R
Bydelsdirektørens forslag til aktivitetpunkt 64
Rødts primærforslag om å stryke aktivitetpunkt 64 falt mot 2R, 1 FrP.
AP/SV/MDG/Rs forslag til nytt aktivitetpunkt 64 enstemmig vedtatt.
Bydelsdirektørens forslag til aktivitetpunkt 65 enstemmig vedtatt.
AP/SV og Rødts forslag til nytt pkt 30 vedtatt mot 1 FrP

Venstres forslag til nytt pkt falt mot 2 R, 2 V.
AP/SV/R forslag til nytt pkt ble enstemmig vedtatt. (Riverside)
Venstres forslag om økning av midler til FRIGO falt mot 2 V, 2 R

Bydelsdirektørens tilleggsinnstilling som gjaldt endret punkt 3 i tabellen for hjemmetjenester enstemmig vedtatt.

Høyres forslag om flytting av midler fra FO4 til FO1 falt mot 2 H, 1 FrP

Forslag til nytt pkt 31 Disponering av mindreforbruk enstemmig vedtatt.

Forslag til innstilling til tallbudsjett vedtatt mot 2 R.

Verbalvedtak:

AP/SV forslag til verbalvedtak nr 1, med endring i møtet, enstemmig vedtatt
AP/SV forslag til verbalvedtak nr 2 ble satt opp mot Rødts forslag. Rødts forslag falt mot 2 R, 2H, 1 FrP. AP/SVs forslag ble enstemmig vedtatt.
AP/SVs forslag til verbalvedtak nr 4 ble enstemmig vedtatt.
AP/SV/R forslag til verbalvedtak nr 5 ble enstemmig vedtatt.
AP/SV/R forslag til verbalvedtak nr 8 ble enstemmig vedtatt.
AP/SV/R forslag til verbalvedtak nr 9 vedtatt mot 2 V, 2 H.
AP/SV/Rs forslag til verbalvedtak 10 vedtatt mot 2 V.
AP/SV/Rs forslag til verbalvedtak 11 vedtatt mot 2 V, 2H, 1 FrP
AP/SV/Rs forslag til verbalvedtak nr 12 enstemmig vedtatt.

AP/SV/Rs forslag til verbalvedtak nr 13 vedtatt mot 1 H (Ødegaard).

FrPs verbalforslag

FRPs forslag til verbalvedtak nr 1 falt mot 2 H, 1 FrP

FrPs forslag til verbalvedtak nr 2 – 5 enstemmig vedtatt.

Høyres verbalforslag

Høyres forslag til verbalvedtak 1 falt mot 2 V, 2 H og 1 FrP.

Høyres forslag til verbalvedtak 2 falt mot 2 V, 2H, 1 FrP, 2 R.

Venstres verbalforslag

Venstres forslag til verbalvedtak 1 ble vedtatt med stemmene fra 2V, 2H, 1MDG, 1 SV, 2 AP og 2 R.

Venstres forslag til verbalvedtak 3 ble enstemmig vedtatt.

Venstres forslag til verbalvedtak 4 falt mot 2 V.

Rødts verbalvedtak

Rødts forslag til verbalvedtak 2 ble enstemmig vedtatt.

Rødts forslag til verbalvedtak 3 falt mot 2 R, 1 MDG.

Merknader

Rødts forslag til merknad 1 ble støttet av 2 Ap, 2 SV, 1 MDG, 2 R. Rødt kom også med en stemmeforklaring.

Høyres forslag til merknad ble støttet av 2 H.

FrPs forslag til merknad ble støttet av 1 FrP, 2 R, 1 MDG, 2 H.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak

1. Bydelsutvalget reagerer mot bystyreflertallets store nedskjæringer i rammene til bydelene som gir store negative konsekvenser for tjenestetilbudet til bydelens befolkning. Rammene er politisk valgt, ikke et resultat av økonomisk nødvendighet. Det er i bydelene at de viktigste tjenestene gis, og det nødvendig å styrke rammen betraktelig for å kunne utføre oppgavene på en forsvarlig måte.

Byrådspartiene Høyre, Venstre og KrF prioriterer ikke bydelene og tjenestene vi leverer. Deres budsjett medfører alvorlige kutt i rusomsorgen, kutt i barnevernet, kutt i hjemmebaserte tjenester, kutt i forebyggende helsearbeid og kutt i tiltak for barn og unge.

Det er bydelene som yter mange av de viktigste velferdstjenestene til Oslos innbyggere. Det er grunn til å reagere sterkt på vegne av de grupper som nå får ytterligere reduksjoner i sitt tjenestetilbud. Dette er kutt som rammer de svakeste gruppene hardest. Byrådet setter oss i en situasjon der vi må sette svake grupper opp mot hverandre, og gjøre prioriteringer som vil få alvorlige konsekvenser for brukerne av bydelens tjenester.

Kuttene i det forebyggende arbeidet overfor barn og unge er alvorlig i en bydel der vi har mange utfordringer og stor barnefattigdom. Dette vil gi oss mye større utgifter på sikt. Etter flere år med store kutt i bydelens budsjetter, blir den aktiviteten som er

direkte rettet mot bydelens befolkning lidende. Det innebærer reduksjon både i kvantitet og kvalitet i tjenestene som bydelen leverer.

Bydel Gamle Oslos driftsbudsjett spesifisert på artsgrupper pr funksjonsområde slik det fremgår av budsjettokumentet, per KOSTRA-funksjon jf. vedlegg 1, og resultatenheter jf. vedlegg 2 (avdelingsnivå) og 3 (enhetsnivå).

Netto rammer 2014

i 1 000 kr

FO	Funksjonsområdets navn	Fordelt ramme	Budsjettjustering	Budsjettforlik Bystyret	Justert etter BU-vedtak	Netto ramme som skal vedtas
1	Helse, sosial og nærmiljø	244 102	6 035		-8 856	241 281
2A	Barnehager	435 860			1 506	437 366
2B	Oppvekst	193 454		500	4 975	198 929
3	Pleie og omsorg	363 614		1 500	2 375	367 489
4	Økonomisk sosialhjelp og kvalifiseringsprogram	206 071	-6 035			200 036
Totalt		1 443 101	0	2 000	0	1 445 101

Spesifisering av kolonne «Justert etter BU-vedtak»:

Nr	Utgiftsøkning			Inndekning		
	Ytelse	FO	Beløp	Ytelse	FO	Beløp
40	En sykehjemsplass (nytt måltall 125)	3	535 000	Kutt i administrasjon	1	-500 000
27	Opprettholde Åpen barnehage	2B	400 000	Inndra tilsvarende midler som avdelingsdirektørstilling m/sos.kostnader	1	-1 400 000
22	Øremerket Forbygging barnevernet	2B	1 000 000	Disponering av mindreforbruk fra 2012	1	-6 908 000
30	Ikke kutte Vikarbudsjett barnehagene	2A	531 000	Økning av leie kommunal grunn med 10 %	1	-78 000
32	Opprettholde 3,5 stillinger Jordal Fritidsklubb	2B	2 275 000	Kutt i Bydelsutvalgets budsjett	1	-50 000
33	Opprettholde 2 stillinger Sverresgate	2B	1 300 000	Redusert pris sykehjemsplasser	3	-1 860 000
45	Ikke innføre egenandel trygghetsalarmer	3	200 000	Ekstra midler hjemmetjeneste	3	-1 500 000
61	Opprettholde 1 våken og 1 hvilende nattevakt Valle	3	1 350 000	Økt ramme Riverside	2B	-500 000
64	Redusere kutt i vedtakstid hjemmesykepleie	3	3 650 000			
25	1 Stilling spes ped	2A	650 000			
37	Full rulle ut mars	2A	325 000			
16	Frivillighetsmidler	1	80 000			
	Rammeøkning riverside	2B	500 000			
	sum:		12 796 000		sum:	-12 796 000

- Områdenes plantall, produksjonstabeller og budsjettpremisser vedrørende bydelens aktiviteter slik de fremkommer under de respektive funksjonsområder.
- Betalingssetser slik de fremkommer under kapittel 9. Det kreves ikke egenandel for trygghetsalarm.
- I henhold til byrådets forslag til økonomireglement i Sak 1/2014, videredelegeres bydelsdirektørens fullmakter slik det fremgår under punkt 4.3 a-c. Bydelsdirektøren gis fullmakt til å opprette og inndra stillinger bare når det oppnås enighet i MBU. Ved uenighet går saken automatisk til bydelsutvalget for avgjørelse. Dette gjelder også når det inndras hele stillinger som så opprettes som deltidsstillinger.
- I henhold til byrådets forslag til økonomireglement i Sak 1/2014, videredelegeres bydelsdirektørens fullmakter til å fastsette budsjetter, eventuelt inngå driftsavtaler for private, bydelsspesifikke institusjoner som mottar driftstilskudd fra Oslo kommune.

6. Bydelens aktivitetsplaner for år 2013 slik de fremkommer under de respektive funksjonsområder. Dette innebærer følgende aktivitetsendringer:
7. Rammen for bydelsdirektøren reduseres med 0,875 mill inkludert inndragelse av et årsverk, jf Oversikt over aktivitetsendringer på s. 19 pkt. 1 og 2. I tillegg reduseres rammen for bydelsdirektøren med et generelt kutt på 0,5 mill. og midler tilsvarende en avdelingsdirektørstilling inkludert sosiale kostnader på 1.4 mill. Det kuttes i bydelsutvalgets budsjett med 50 000.
8. Rammen for personalavdelingen reduseres med 0,160 mill. tilsvarende 0.2 årsverk, jf. oversikt over aktivitetsendringer s. 19, punktene 3 og 4.
9. Rammen for økonomiavdelingen reduseres med 1,860 mill., jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 19, punktene 3-9.
10. Rammen for NAV Gamle Oslo reduseres med 0,997 mill., jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 20, punktene 10-11.
11. Rammen for boligkontoret økes med 0,725 mill., jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 20, punktene 12-13.
12. Rammen for senter for arbeid og kvalifisering (SAK) reduseres med 1,1 mill., jf. Oversikt over aktivitetsendringer på side 20, punktene 14 -15.
13. Rammen for enhet for informasjon og kultur reduseres med 0,625 mill., jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 20, punktene 16-18.
14. Rammen for senter for flyktninger og innvandrere SeFI) reduseres med 0,3 mill., jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 19, punkt 19.
15. Rammen for barnevernet økes med 4,347 mill., jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 19, punkt 20-22.
16. Rammen for fagsenteret økes med 1,425 mill., inkludert inndragelse av 1.5 årsverk, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 20, punktene 23-25.
17. Rammen for enhet for forebyggende barne- og ungdomstjenester reduseres med 0,650 mill., jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 20, punktene 27 og 28.
18. Rammen for enhet tiltak barn og unge reduseres med 0.650 mill., inkludert inndragelse av ett årsverk, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 21, punkt 29.
19. Strøket.
20. Rammen for enhet barne- og ungdomstiltak reduseres med 0,225 inkludert inndragelse av 0,5 årsverk, jf. oversikt over aktivitetsendringer, s 21, punktene 31-34.
21. Rammen for enhet helsetiltak barn og unge økes med 1,8 mill., inkludert opprettelse av 2.4 årsverk., jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 21 pkt. 35.
22. Rammen for barnehageenhetene reduseres med 1,685 mill., jf. oversikt over aktivitetsendringer side 21, punktene 36-38
23. Rammen for bestillerenheten reduseres med 4,962 mill., jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 21, punktene 39-48. Nytt måltall for sykehjemsplasser er 125.
24. Rammen for enhet forebygging og rehabilitering økes med 0,875, inkludert opprettholdelse av 1,5 årsverk., jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 21, punktene 49-51.
25. Rammen for enhet tiltak helse og omsorg reduseres med 0,919 inkludert opprettelse av ett årsverk., jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 22, punktene 52-55.
26. Rammen for enhet boliger med bistand reduseres med 2,095 mill., inkludert inndragelse av 4,97 årsverk., jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 22, pkt. 56-60.

27. Rammen for psykisk helse reduseres med 0,5 mill. inkludert inndragelse av nødvendig antall årsverk for opprettholdelse av 1 våken og 1 sovende nattevakt, jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 22, punktene 61.
28. Rammene for enhet hjemmetjenester reduseres med 2,980 mill., inkludert inndragelsen av 8,85 årsverk., jf. oversikt over aktivitetsendringer på side 22, punktene 62-65
29. I tillegg til de stillingene i tabellen over aktivitetsendringer inndras to barnehagelærerstillinger i Munkenga barnehage. Antall barn er redusert tilsvarende. Dette fordi det har vært for dårlig kapasitet i garderobene. Til sammen 0,27 årsverk renholder inndras for at det skal bli samsvar mellom budsjetterte stillinger og det antall timer renholder arbeider (jf. renholdsplaner). Endringene får ingen budsjettmessige konsekvenser i 2014.
30. Bydelsutvalget vedtar økning av leie av kommunal grunn med 10 %.
31. Riverside blir tilført 0,5 mill. jf. Bystyrets budsjettforlik.
32. Det disponeres 6, 908 mill. av bydelens mindreforbruk fra 2012.

VERBALVEDTAKENE

1. Bydelsutvalget bevilger 325 000 til barnehagebussen «Full Rulle» slik at de har busstilbud ut mars. Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren sørge for at barnehagebarna har et utetilbud som er tilpasset godkjenningen av barnehagen. Buss-tilbudet kan ikke fjernes før det er dokumentert hvordan utetilbudet skal ivaretas. Forslag til alternativ fremmes for BU før utgangen av mars. Hvis det ikke foreligger et alternativ må sak fremmes for BU slik at budsjett eventuelt kan revideres.
2. Bydelsutvalget vil opprettholde målet om én lærlingeplass pr. 1000 innbyggere i bydelen.
3. Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren ta initiativ ovenfor politiet om å gjøre noe med narkotikalanging og annen ulovlig virksomhet i området.
4. Bydelsdirektøren kan selv avgjøre om kuttet på 1.4 mill skal gjennomføres ved å inndra én av avdelingsdirektørstillingene, eller gjennom reduksjon i andre administrative driftsposter i bydelsbudsjettet.
5. De planlagte inndragelsene av stillinger i hjemmetjenesten kan ikke iverksettes før vedtakstiden er redusert.
6. Det foretas en gjennomgang av ledelsesstruktur med henblikk på å få større enheter, færre mellomledere og flere stillinger til direkte tjenesteyting
7. Ved naturlig avgang bes bydelsdirektøren om å se på stillingsstrukturen på avdelingssjefnivå med formål om å omfordele oppgaver med den hensikt å reduseres antall avdelingssjefsstillinger i tråd med øvrige kutt i bydelens tjenester
8. Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren om å påse at bydelen i minst mulig grad benytter seg av ekstern arbeidskraft, også i forbindelse med kjøp av tjenester
9. Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren om å søke på midler fra stat og kommune for å kunne opprette et frisklivstilbud i bydelen
10. Bydelsutvalget ber administrasjonen om å videreutvikle samarbeidet med Frivillighetssentralene i bydelen rundt frisklivstiltak
11. Bydelsutvalget er opptatt av å bekjempe vold i bydelen og ønsker å intensivere dette arbeidet gjennom samarbeid med flere etater og organisasjoner. Vi ber om enda sterkere fokus på dette i 2014, og at BU får rapporteringer pr. tertial om utviklingen i bydelen på dette feltet.
12. Bydelsutvalget vil fortsatt ha sterk fokus på renovasjon og lyssetting på spesielt utsatte områder i bydelen der det til tider kan føles utrygt å ferdes.

13. Bydelen skal fortsatt bidra til å være en foregangsbydel når det gjelder integrering og inkludering av flyktninger og innvandrere og skal i samarbeid med alle grupper av befolkningen i bydelen se på hvordan integrerings og inkluderingsarbeidet kan styrkes og utvikles i 2014.
14. Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren fortsatt levere kvartals rapporteringer angående sykehjemsplasser og hjemmesykepleiens status.
15. FRIGO er et viktig tilbud til bydelens barn og unge. BU ber bydelsdirektøren komme tilbake til BU med kvartalsvise oppdateringer på hvilke effekt det har for brukerne at skolene og andre nå skal kjøpe tiltakspakker fra FRIGO.
16. BU mener at bydelen skal prioritere forebyggende tiltak, spesielt for barn og unge. Rask hjelp er avgjørende for å sikre folk muligheter til et godt liv og til å klare seg selv.
17. Bydelsutvalget vil be bevilgende myndighet, Helsedirektoratet, om å budsjettere tilstrekkelig til fengselshelsetjenesten, for å unngå at helse og liv settes i fare, ettersom direktoratet er ansvarlige for bevilgningene.

Merknad fra Rødt

Bydelsutvalgets medlemmer fra Rødt vil på det sterkeste kritisere bystyreflertallet for å foreta uforsvarlige kutt i den lovpålagte tjenesten økonomisk sosialhjelp.

Stemmeforklaring fra Rødt: Rødt stemmer mot de enkelte kuttforslagene fra Bydelsdirektøren, men stemmer subsidiært for andre partiers forslag som reduserer kutt i tjenesteområder i forhold til Bydelsdirektørens forslag.

Merknad fra Høyre

Mange signaler tyder på at Samhandlingsreformen har betydd en betydelig merbelastning på både sykehjemmene og på hjemmetjenestene. Det er pr november et merforbruk ift budsjett på nær 15 % vedtakstimer i hjemmetjenestene. BU ber om å få fremlagt en evaluering av hvordan Samhandlingsreformen påvirker tilbudet til eldre og hjelpetrequende i BGO.

Merknad fra FrP.

FrP i bydelen er meget skuffet over reduksjonen av 12 plasser dagsenter Vålerenga BS og ber bydelen følge brukernes situasjon vedrørende flytting nøye.

**BYDELENS UTTALELSE TIL OFFENTLIG ETTERSYN AV
DETALJREGULERING MED KONSEKVENSTREDNING – NYTT
MUNCH-MUSEUM I BJØRVIKA**

Bydelsdirektøren innstiller til bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

1. Bydelsutvalget viser til tidligere uttalelser der det ble etterlyst en definert miljøstandard for byggene i planen, som også må sikres i reguleringsbestemmelsene. Bydelsutvalget mener fremdeles at dette er noe som må sikres i bestemmelsene.
2. Bydelsutvalget mener at saksfremstillingen slik det nå foreligger er lite leselig. For at prosessen skal være god nok med tanke på medvirkning, mener bydelsutvalget at saken bør opplyses med flere visuelle virkemidler enn det er valgt å benytte seg av i saksfremstillingen, og at disse er knyttet spesifikt til de endringene av tidligere planforslag som nå er gjort.
3. Bydelsutvalget har tidligere i prosessen vært svært opptatt av Munch-museets bakside, og at fasaden mot Ekebergåsen skal få en utforming med høy estetisk kvalitet. Når det i reguleringsbestemmelsene for Felt B5 § 5 tillates et takoppbygg for nødvendig atkomst for vedlikehold av taket, ber bydelsutvalget at det kreves en løsning som sikrer dette punktet med en høy estetisk kvalitet også mot Ekeberg siden.
4. Bydelsutvalget viser til sin tidligere uttalelse der det ble påpekt at det ikke var ønskelig med busser inn i området. Bydelsutvalget stiller spørsmålsteget ved antallet charterbusser som er forventet inn i området, og mener at det kan medføre kaos om det blir flere busser enn det planforslaget legger opp til, og mener det er mer hensiktsmessig om charterbussene tar av- og påstigningen et stykke unna og lar turistene gå det siste stykket inn til museet.

Byutviklingskomiteens behandling:

MDG fremmet følgende punkt:

MDG1) - Bydelsutvalget ber om at museet bygges etter full passivhusstandard.

MDG 2) Det bør tilrettelegges for minst 200 sykkeloppstillingsplasser, ikke iberegnet bysykkelparkeringsstativ.

MDG 3) Det bør tilrettelegges for bysykkelstativ ved Munch-museet. Stativets utforming bør tilpasses omkringliggende arkitektur.

MDG 4) Bydelsutvalget oppfordrer utbyggerne til å innhente oppdaterte risikovurderinger og fremskrivninger for stormflo som også viser risiko de neste 50-100 år, for å unngå at Munchs kunstskatter utsettes for risiko for flomskader.

Rødt har fremmet følgende punkt:

R1: *Bydelsutvalget viser til at Bydelsutvalget i Gamle Oslo sterkt har gått i mot Lambda, og plassering av Muchmuseet i Bjørvika. Vi viser til BU -sak 17/2011, av 3.3.2011 med 21 vedtakspunkter angående denne saken. Ut i fra et byutviklingsperspektiv og av hensyn til befolkning og miljø i Gamle Oslo er Bydelsutvalget i mot den foreslåtte reguleringen.*

Arbeiderpartiet fremmet følgende punkt:

Bydelsutvalget viser til sin tidligere uttalelse der det ble påpekt at det ikke var ønskelig med busser inn i området. PBE har selv nevnt at det ikke er ønskelig at byrommet mellom Munch-museet og operaen skal fremstå som en stor bussterminal. Bydelsutvalget stiller spørsmålstegn ved antallet charterbusser som er forventet inn i området, og mener at det kan medføre kaos om det blir flere busser enn det planforslaget legger opp til. Det er ikke ønskelig at området får en jevn strøm av charterbusser dersom dette medfører tomgangskjøring, og busser som venter på å slippe av passasjerer, fordi det ikke er avsatt nok plass til dem. Bydelsutvalget ønsker heller ikke at det avsettes flere plasser til charterbusser, men derimot at det legges opp til at charterturister i større grad må ta bena fatt inn til Munch-museet.

Byutviklingskomiteens votering:

Rødts forslag til nytt punkt falt mot 1 stemme Rødt.

Sekundært ble bydelsdirektørens forslag til punkt 1 enstemmig vedtatt.

MDGs forslag til tillegg til Bydelsdirektørens første punkt ble vedtatt mot en stemme H.

Bydelsdirektørens forslag til punkt 2 ble enstemmig vedtatt.

Bydelsdirektørens forslag til punkt 3 ble enstemmig vedtatt.

Bydelsdirektørens forslag til punkt 4 ble satt opp mot Arbeiderpartiets forslag til nytt punkt. Arbeiderpartiets forslag ble vedtatt mot 1 FrP, 1 H.

MDGs tilleggsforslag 2 og 3 ble enstemmig vedtatt.

Venstres tilleggsforslag til MDGS forslag til punkt 3 ble enstemmig vedtatt.

MDGs tilleggsforslag 4 ble vedtatt mot 1 FrP, 1 H.

Byutviklingskomiteens innstilling til bydelsutvalget:

1. Bydelsutvalget viser til tidligere uttalelser der det ble etterlyst en definert miljøstandard for byggene i planen, som også må sikres i reguleringsbestemmelsene. Bydelsutvalget mener fremdeles at dette er noe som må sikres i bestemmelsene. Bydelsutvalget ber om at museet bygges etter full passivhusstandard.
2. Bydelsutvalget mener at saksfremstillingen slik det nå foreligger er lite leselig. For at prosessen skal være god nok med tanke på medvirkning, mener bydelsutvalget at saken bør opplyses med flere visuelle virkemidler enn det er valgt å benytte seg av i saksfremstillingen, og at disse er knyttet spesifikt til de endringene av tidligere planforslag som nå er gjort.
3. Bydelsutvalget har tidligere i prosessen vært svært opptatt av Munch-museets bakside, og at fasaden mot Ekebergåsen skal få en utforming med høy estetisk kvalitet. Når det i reguleringsbestemmelsene for Felt B5 § 5 tillates et takoppbygg for nødvendig atkomst for vedlikehold av taket, ber bydelsutvalget at det kreves en løsning som sikrer dette punktet med en høy estetisk kvalitet også mot Ekebergensiden.
4. Bydelsutvalget viser til sin tidligere uttalelse der det ble påpekt at det ikke var ønskelig med busser inn i området. PBE har selv nevnt at det ikke er ønskelig at byrommet mellom Munch-museet og operaen skal fremstå som en stor bussterminal. Bydelsutvalget stiller spørsmålstegn ved antallet charterbusser som er forventet inn i området, og mener at det kan medføre kaos om det blir flere busser enn det planforslaget

legger opp til. Det er ikke ønskelig at området får en jevn strøm av charterbusser dersom dette medfører tomgangskjøring, og busser som venter på å slippe av passasjerer, fordi det ikke er avsatt nok plass til dem. Bydelsutvalget ønsker heller ikke at det avsettes flere plasser til charterbusser, men derimot at det legges opp til at charterturister i større grad må ta bena fatt inn til Munch-museet.

5. Det bør tilrettelegges for minst 200 sykkeloppstillingsplassen, ikke iberegnet bysykkelparkeringsstativ
6. Det bør tilrettelegges for bysykkelstativ ved Munch-museet. Stativets utforming bør tilpasses omkringliggende arkitektur. Oslo kommune bes om se sykkelparkeringsforholdene tilknyttet Munch-Stenersen og nye hovedbiblioteket samt Operaen under ett. Både vanlig sykkelparkerings og bysykkelstativer.
7. Bydelsutvalget oppfordrer utbyggerne til å innhente oppdaterte risikovurderinger og fremskrivninger for stormflo som også viser risiko de neste 50-100 år, for å unngå at Munchs kunstsmitter utsettes for risiko for flomskader

Protokolltilførsel fra Rødt:

Rødt stemmer for alternative forslag /kommentarer ad Munchmuseet i Bjørvika, siden Rødts primærforslag om å ikke regulere museet Lambda i Bjørvika «har falt».

Bydelsutvalgets behandling

Rødt opprettholdt forslag fra komiteen.

Bydelsutvalgets votering

Rødts forslag til punkt falt mot 2 R, 1 FrP.

Byutviklingskomiteens forslag til innstilling punkt 1-7 ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak

1. Bydelsutvalget viser til tidligere uttalelser der det ble etterlyst en definert miljøstandard for byggene i planen, som også må sikres i reguleringsbestemmelsene. Bydelsutvalget mener fremdeles at dette er noe som må sikres i bestemmelsene. Bydelsutvalget ber om at museet bygges etter full passivhusstandard.
2. Bydelsutvalget mener at saksfremstillingen slik det nå foreligger er lite leselig. For at prosessen skal være god nok med tanke på medvirkning, mener bydelsutvalget at saken bør opplyses med flere visuelle virkemidler enn det er valgt å benytte seg av i saksfremstillingen, og at disse er knyttet spesifikt til de endringene av tidligere planforslag som nå er gjort.
3. Bydelsutvalget har tidligere i prosessen vært svært opptatt av Munch-museets bakside, og at fasaden mot Ekebergåsen skal få en utforming med høy estetisk kvalitet. Når det i reguleringsbestemmelsene for Felt B5 § 5 tillates et takoppbygg for nødvendig atkomst for vedlikehold av taket, ber bydelsutvalget at det kreves en løsning som sikrer dette punktet med en høy estetisk kvalitet også mot Ekebergsiden.
4. Bydelsutvalget viser til sin tidligere uttalelse der det ble påpekt at

det ikke var ønskelig med busser inn i området. PBE har selv nevnt at det ikke er ønskelig at byrommet mellom Munch-museet og operaen skal fremstå som en stor bussterminal. Bydelsutvalget stiller spørsmålstegn ved antallet charterbusser som er forventet inn i området, og mener at det kan medføre kaos om det blir flere busser enn det planforslaget legger opp til. Det er ikke ønskelig at området får en jevn strøm av charterbusser dersom dette medfører tomgangskjøring, og busser som venter på å slippe av passasjerer, fordi det ikke er avsatt nok plass til dem. Bydelsutvalget ønsker heller ikke at det avsettes flere plasser til charterbusser, men derimot at det legges opp til at charterturister i større grad må ta bena fatt inn til Munch-museet.

5. Det bør tilrettelegges for minst 200 sykkeloppstillingsplasser, ikke iberegnet bysykkelparkeringsstativ
6. Det bør tilrettelegges for bysykkelstativ ved Munch-museet. Stativets utforming bør tilpasses omkringliggende arkitektur. Oslo kommune bes om se sykkelparkeringsforholdene tilknyttet Munch-Stenersen og nye hovedbiblioteket samt Operaen under ett. Både vanlig sykkelparkering og bysykkelstativer.
7. Bydelsutvalget oppfordrer utbyggerne til å innhente oppdaterte risikovurderinger og fremskrivninger for stormflo som også viser risiko de neste 50-100 år, for å unngå at Munchs kunstskatter utsettes for risiko for flomskader

BU-sak 152/2013 GJENNOMGANG AV DRIFTSSTYRENE OG VEDTAK PÅ NYE MEDLEMMER I DRIFTSSTYRENE

Oppvekst- kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

FrP foreslår at partiets nåværende representanter innstilles til følgende driftsstyrer for neste 2-årsperiode:

- *Kampen skole:*
Sigurd Fredeng, medlem
- *Jordal skole:*
Svein Mikkelsen, varamedlem
- *Sykehuskolen:*
Solveig Jensvold, varamedlem

H foreslår følgende representanter innstilles:

- *Gamlebyen skole:*
Øyvind Mikkelsen (ny), medlem (erstatte: Linda Ruth Birkeland)
- *Fyrstikkalleen skole, F21:*
Rolf Andersen, medlem (fortsetter)
Jørn Ødegård (ny), varamedlem (erstatte: Gudrun Hesselberg)
- *Sykehuskolen:*
Linda Ruth Birkeland, medlem (fortsetter)
Karsten Karlsøen (ny), varamedlem (erstatte: Beate Bull)

H fremmet følgende forslag:

Partiene forutsettes å ha avklart besettelsen av driftsstyrene innen BU-møte 13.12.2013.

Oppvekst- kultur og nærmiljøkomiteens votering:

H forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Bydelsutvalgets behandling

Listen over forslag til representanter ble utdelt på møtet.

Bydelsutvalgets votering

Forelagt forslag til representanter for driftsstyrene ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak

Driftsstyrer i Gamle Oslo

SKOLE		PARTI	NAVN
Gamlebyen skole	Medlem	Ap	Line Oma
	Varamedlem	Ap	Anne Karin Eidsem Hansen
	Medlem	SV	Bjørn Are Wigtil
	Varamedlem	MdG	Anders Skyrud Danielsen
	Medlem	H	Øyvind Mikkelsen
	Varamedlem	V	Kenneth Sporsheim
Kampen skole	Medlem	Ap	Kjartan Michaelsen
	Varamedlem	Ap	Marte Oppedal Vale
	Medlem	SV	Mai-Jill Hedemark
	Varamedlem	SV	Eivor Vindenes
	Medlem	Frp	Sigurd Fredeng
	Varamedlem	V	Eva Ekroll
Tøyen skole	Medlem	Ap	Susann Jørgensen
	Varamedlem	Ap	Kim Gabrielli
	Medlem	SV	Wanda Voldner
	Varamedlem	SV	Frederick Alexander Reiersen
	Medlem	V	Helene Zakariassen Skulstad
	Varamedlem	V	Therese Vangstad
Vålerenga skole	Medlem	Ap	Maria Schumacher Walberg
	Varamedlem	Ap	Hanne Hegheim
	Medlem	Rødt	Ingrid Hindal Natvig
	Varamedlem	MdG	Kristine Schøyen Berdal
	Medlem	V	Trond Esp
	Varamedlem	V	Tom Kristian Berger

SKOLE		PARTI	NAVN
Vahl skole	Medlem	Ap	Atle Halvorsen Hjelkerud
	Varamedlem	MdG	Faisa Hasan Omar
	Medlem	SV	Goran Khalaf
	Varamedlem	SV	Charlotte Elise Thuesen
	Medlem	V	Tommy Hagen
	Varamedlem	V	Øyvind Eggen
Fyrstikkalleen skole F21	Medlem	Ap	Anne Sofie Ravndal Risnes
	Varamedlem	Ap	Ali Ajmi
	Medlem	H	Rolf Andersen
	Varamedlem	H	Jørn Ødegård
	Medlem	V	Kenneth Sporsheim
	Varamedlem	V	Kristin Dubland Marken
Jordal skole	Medlem	Ap	Rolf M. Angeltvedt
	Varamedlem	Ap	Ingrid Bjørnevik
	Medlem	Rødt	Marit Halse
	Varamedlem	Frp	Svein Mikkelsen
	Medlem	V	Mikal Kvamsdal
	Varamedlem	V	Eva Ekroll
Sykehuskolen	Medlem	H	Linda Ruth Birkeland
	Varamedlem	H	Beate Bull
	Medlem	V	Thomas Røst Stenerud
	Varamedlem	V	Helene Zakariassen Skulstad
	Medlem	MdG	Viktor Gjengaar
	Varamedlem	Frp	Solveig Jensvold

Bydelsdirektørens innstilling:

- Søknad nummer 1, 10 og 7 avvises

- Resterende søknader prioriteres i denne rekkefølge:
 1. Søknad nr 5. K1 – en åpen møteplass på Tøyen
 2. Søknad nr 4. Jenter og identitet
 3. Søknad nr 3. Åpen gård – en god møteplass for barn og unge
 4. Søknad nr 2. Familiehuset for kids
 5. Søknad nr 9. TIKK-Trygghet, Initiativ, Kultur og Kunnskap på Grønland
 6. Søknad nr 11. Frustrerte barn og ungdom
 7. Søknad nr 8. Brigde the Gap
 8. Søknad nr 6. Ferie- og turvirksomhet 2014

Oppvekst- kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det framkom ingen nye forslag.

Oppvekst- kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens forslag til innstilling og prioritering ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst- kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

- Søknad nummer 1, 10 og 7 avvises

- Resterende søknader prioriteres i denne rekkefølge:
 1. Søknad nr 5. K1 – en åpen møteplass på Tøyen
 2. Søknad nr 4. Jenter og identitet
 3. Søknad nr 3. Åpen gård – en god møteplass for barn og unge
 4. Søknad nr 2. Familiehuset for kids
 5. Søknad nr 9. TIKK-Trygghet, Initiativ, Kultur og Kunnskap på Grønland
 6. Søknad nr 11. Frustrerte barn og ungdom
 7. Søknad nr 8. Brigde the Gap
 8. Søknad nr 6. Ferie- og turvirksomhet 2014

Bydelsutvalgets behandling

Bydelsutvalgets votering

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling, som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak

- Søknad nummer 1, 10 og 7 avvises

- Resterende søknader prioriteres i denne rekkefølge:
 1. Søknad nr 5. K1 – en åpen møteplass på Tøyen

2. Søknad nr 4. Jenter og identitet
3. Søknad nr 3. Åpen gård – en god møteplass for barn og unge
4. Søknad nr 2. Familiehuset for kids
5. Søknad nr 9. TIKK-Trygghet, Initiativ, Kultur og Kunnskap på Grønland
6. Søknad nr 11. Frustrerte barn og ungdom
7. Søknad nr 8. Brigade the Gap
8. Søknad nr 6. Ferie- og turvirksomhet 2014

BU-sak
154/2013

SØKNAD OM NY SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING – EKEBERGPARKEN, KONGSVEIEN 23

Bydelsdirektørens innstilling:

Gamle Oslo Bydelsutvalg anbefaler søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ved Ekebergparken, Kongsveien 23 jf. bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune*. Det anbefales ny serverings- og skjenkebevilling inne til kl. 03:30/03:00.

Oppvekst- kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det framkom ingen forslag til endringer.

Oppvekst- kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst- kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Gamle Oslo Bydelsutvalg anbefaler søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ved Ekebergparken, Kongsveien 23 jf. bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune*. Det anbefales ny serverings- og skjenkebevilling inne til kl. 03:30/03:00.

Bydelsutvalgets behandling

Rødt har fremmet følgende forslag:

Serverings-og skjenkebevilling inne kl. 24.00 / 23.30

Bydelsutvalgets votering

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling, som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble vedtatt mot 2 R.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak

Gamle Oslo Bydelsutvalg anbefaler søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ved Ekebergparken, Kongsveien 23 jf. bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune*. Det anbefales ny serverings- og skjenkebevilling inne til kl. 03:30/03:00.

BU-sak
155/2013

**SØKNAD OM NY SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING –
GJENSIDIGE FORSIKRING ASA, SCHWEIGAARDS GATE 21**

Bydelsdirektørens innstilling:

Gamle Oslo Bydelsutvalg anbefaler søknad om ny salgs- og skjenkebevilling ved Gjensidige Forsikring ASA, Kantine SG21 jf. bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune*. Det anbefales ny serverings- og skjenkebevilling inne til kl. 0100/0030 og ute til kl. 22.00/21.30.

Oppvekst- kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det framkom ingen forslag til endringer.

Oppvekst- kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtal ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst- kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Gamle Oslo Bydelsutvalg anbefaler søknad om ny salgs- og skjenkebevilling ved Gjensidige Forsikring ASA, Kantine SG21 jf. bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune*. Det anbefales ny serverings- og skjenkebevilling inne til kl. 0100/0030 og ute til kl. 22.00/21.30.

Bydelsutvalgets behandling

Rødt har fremmet følgende forslag:

Serverings-og skjenkebevilling inne kl. 24.00 / 23.30

Bydelsutvalgets votering

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling, som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble vedtatt mot 2 R.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak

Gamle Oslo Bydelsutvalg anbefaler søknad om ny salgs- og skjenkebevilling ved Gjensidige Forsikring ASA, Kantine SG21 jf. bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune*. Det anbefales ny serverings- og skjenkebevilling inne til kl. 0100/0030 og ute til kl. 22.00/21.30.

VEDRØRENDE BRUKTMARKED I OLAFIAGANGEN PÅ GRØNLAND

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget er bekymret for utviklingen av de kriminelle og sikkerhetsmessige forhold ved bruktmarkedet i Olafiagangen. Utleie av området til dette formål avsluttes derfor ved kontraktens utløp 31.12.2013.

Oppvekst- kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

V foreslo følgende nytt punkt 2 til bydelsdirektørens innstilling:
"BU ber bydelsdirektøren å undersøke om det kan leies ut arealer til bruktmarked andre steder i bydelen, for eksempel Teaterplassen, Anette Thomessens plass eller Tøyen torg, med sikte på fortsatt bruktmarked i Gamle Oslo fra april 2014".

Oppvekst- kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

V forslag til vedtak falt mot 2 stemmer V og SV.

Oppvekst- kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget er bekymret for utviklingen av de kriminelle og sikkerhetsmessige forhold ved bruktmarkedet i Olafiagangen. Utleie av området til dette formål avsluttes derfor ved kontraktens utløp 31.12.2013.

Bydelsutvalgets behandling

Venstre opprettholdt sitt forslag fra komitéen.

Det ble fremmet et alternativforslag fra AP, SV, MDG og Rødt:

1. Bydelsutvalget ser positivt på utleie av Olafiagangen til arrangementer, markeder og lignende, og mener det kan bringe positive aktiviteter til området.
2. Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren midlertidig forlene leiekontrakten for området til nåværende leietaker i 3 måneder.
3. Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren utarbeide kriterier som vil ansvarliggjøre framtidig leietaker i forhold til tilfredsstillende vakthold, oversiktlig og klart definert salgsområde og identifikasjonskort for alle selgere med navn og bilde for hver selger. Det kan vurderes om bevilling for brukthandel skal avkreves av alle som driver handel med elektroniske gjenstander. Kriteriene skal forelegges bydelsutvalget før utleie av områdets utlyses. Hvis prosessen med å lyse ut utleie av området til bruktmarked etter nye kriterier ikke er avsluttet innen tre måneder, forlenges kontrakten med nåværende leietaker inntil denne prosessen er avsluttet.
4. Bydelsutvalget ber om at bydelen, politiet og leietager i dialog med Sporveien må enes om kriminalitetsforebyggende tiltak i markedsområdet.

Venstre kom et tilleggsforslag til OKNs innstilling i møtet:
BU ber bydelsdirektøren å undersøke om det kan leies ut arealer til brukmarked andre steder i bydelen, for eksempel Teaterplassen, Anette Thommessens plass eller Tøyen Torg, med sikte på fortsatt brukmarked i Gamle Oslo fra april 2014.

Bydelsutvalgsleder Silje Winther (AP) kom med tillegg til alternativforslagets punkt 3 fra AP, SV, MDG og Rødt, som innlemmes etter «... utleie av området utlyses»:

Dersom ikke de avtalte tiltakene gjennomføres, kan kontrakten sies opp med tre måneders varsel.

Bydelsutvalgets votering

OKNs innstilling likelydende med bydelsdirektørens innstilling sammen med Venstres tilleggsforslag falt mot 2 H, 2V.

Forslag fra AP, SV, MDG og Rødt til punkt 1 ble enstemmig vedtatt.

Forslag fra AP, SV, MDG og Rødt til punkt 2 ble vedtatt mot 1 V, 2 H og 1 FrP

Forslag fra AP, SV, MDG og Rødt til punkt 3 med tillegg fra AP ble vedtatt mot 1 FRP.

Forslag fra AP, SV, MDG og Rødt til punkt 4 ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak

1. Bydelsutvalget ser positivt på utleie av Olafiagangen til arrangementer, markeder og lignende, og mener det kan bringe positive aktiviteter til området.
2. Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren midlertidig forlene leiekontrakten for området til nåværende leietaker i 3 måneder.
3. Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren utarbeide kriterier som vil ansvarliggjøre framtidig leietaker i forhold til tilfredsstillende vakhold, oversiktlig og klart definert salgsområde og identifikasjonskort for alle selgere med navn og bilde for hver selger. Det kan vurderes om bevilling for brukthandel skal avkreves av alle som driver handel med elektroniske gjenstander. Kriteriene skal forelegges bydelsutvalget før utleie av områdets utlyses. Dersom ikke de avtalte tiltakene gjennomføres, kan kontrakten sies opp med tre måneders varsel. Hvis prosessen med å lyse ut utleie av området til brukmarked etter nye kriterier ikke er avsluttet innen tre måneder, forlenges kontrakten med nåværende leietaker inntil denne prosessen er avsluttet.
4. Bydelsutvalget ber om at bydelen, politiet og leietager i dialog med Sporveien må enes om kriminalitetsforebyggende tiltak i markedsområdet.

Bydelsdirektørens innstilling:

1. Bydelsutvalget ber om at den byggefrie sonen langs Alnaelva settes til minimum 20 meter.
2. Både atkomstforhold og beliggenhet tilsier at forretning/næring ikke kan anbefales på denne eiendommen, og andre formål som gir økt trafikk inn og ut av området bør unngås. Bydelsutvalget er også usikker på om tomten er egnet til boligformål og ber om at PBE vurderer å anbefale tomten regulert til formål som naturområde/friområde og lignende som ikke medfører ny bebyggelse. Ved eventuell videreutvikling av eiendommen til boligformål er det viktig at bebyggelsen underordner seg det grønne og sårbare elvelandskapet langs Alna. Bebyggelsen mot Alnavassdraget må gis en funksjonell og estetisk god utforming som bidrar til å bygge opp under områdets karakter og Alnaområdetets kvaliteter som natur- og rekreasjonsområde.
3. Bydelsutvalget viser til uttalelser ang. tomten i Kommunedelplan for Akerselva: ”Den delvis bevaringsverdige bebyggelsen på Arnljot Gellines vei 35 med sin dramatiske beliggenhet like ved fossen har et stort potensiale til bruk knyttet til miljøparken”. Bydelsutvalget ber om at dette vurderes i planarbeidet.

Byutviklingskomiteens behandling:

MDG fremmet følgende punkt:

MDG 1) Bydelsutvalget ber om at det utredes mulighet for å etablere atelierer for bydelens kunstnere i de aktuelle byggene.

Arbeiderpartiet fremmet tillegg til bydelsdirektørens punkt 1:

Med unntak av Nygård fabrikker med fabrikkpipe fra 1850, som Bydelsutvalget ber om at renoveres og brukes til kultur/nærings/boligformål.

Byutviklingskomiteens votering:

Bydelsdirektørens forslag til punkt 1 ble enstemmig vedtatt.

Arbeiderpartiets tilleggsforslag til bydelsdirektørens forslag til punkt 1 ble enstemmig vedtatt.

Bydelsdirektørens forslag til punkt 2 ble enstemmig vedtatt.

Bydelsdirektørens forslag til punkt 3 ble enstemmig vedtatt.

MDGs forslag ble enstemmig vedtatt.

Byutviklingskomiteens innstilling til bydelsutvalget:

1. Bydelsutvalget ber om at den byggefrie sonen langs Alnaelva settes til minimum 20 meter. Med unntak av Nygård fabrikker med fabrikkpipe fra 1850, som Bydelsutvalget ber om at renoveres og brukes til kultur/nærings/boligformål.
2. Både atkomstforhold og beliggenhet tilsier at forretning/næring ikke kan anbefales på denne eiendommen, og andre formål som gir økt trafikk inn og ut av området bør unngås. Bydelsutvalget er også usikker

på om tomten er egnet til boligformål og ber om at PBE vurderer å anbefale tomten regulert til formål som naturområde/friområde og lignende som ikke medfører ny bebyggelse. Ved eventuell videreutvikling av eiendommen til boligformål er det viktig at bebyggelsen underordner seg det grønne og sårbare elvelandskapet langs Alna. Bebyggelsen mot Alnavassdraget må gis en funksjonell og estetisk god utforming som bidrar til å bygge opp under områdets karakter og Alnaområdets kvaliteter som natur- og rekreasjonsområde. Bydelsutvalget viser til uttalelser ang. tomten i Kommunedelplan for Akerselva: ”Den delvis bevaringsverdige bebyggelsen på Arnljot Gellines vei 35 med sin dramatiske beliggenhet like ved fossen har et stort potensiale til bruk knyttet til miljøparken”. Bydelsutvalget ber om at dette vurderes i planarbeidet.

3. Bydelsutvalget ber om at det utredes mulighet for å etablere atelierer for bydelens kunstnere i de aktuelle byggene.

Bydelsutvalgets behandling

Ingen alternative forslag ble fremmet.

Bydelsutvalgets votering

Byutviklingskomiteens forslag til vedtakspunkt 1-3 ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak

1. Bydelsutvalget ber om at den byggefrie sonen langs Alnaelva settes til minimum 20 meter. Med unntak av Nygård fabrikker med fabrikkpipe fra 1850, som Bydelsutvalget ber om at renoveres og brukes til kultur/nærings/boligformål.
2. Både atkomstforhold og beliggenhet tilsier at forretning/næring ikke kan anbefales på denne eiendommen, og andre formål som gir økt trafikk inn og ut av området bør unngås. Bydelsutvalget er også usikker på om tomten er egnet til boligformål og ber om at PBE vurderer å anbefale tomten regulert til formål som naturområde/friområde og lignende som ikke medfører ny bebyggelse. Ved eventuell videreutvikling av eiendommen til boligformål er det viktig at bebyggelsen underordner seg det grønne og sårbare elvelandskapet langs Alna. Bebyggelsen mot Alnavassdraget må gis en funksjonell og estetisk god utforming som bidrar til å bygge opp under områdets karakter og Alnaområdets kvaliteter som natur- og rekreasjonsområde. Bydelsutvalget viser til uttalelser ang. tomten i Kommunedelplan for Akerselva: ”Den delvis bevaringsverdige bebyggelsen på Arnljot Gellines vei 35 med sin dramatiske beliggenhet like ved fossen har et stort potensiale til bruk knyttet til miljøparken”. Bydelsutvalget ber om at dette vurderes i planarbeidet.
3. Bydelsutvalget ber om at det utredes mulighet for å etablere atelierer for bydelens kunstnere i de aktuelle byggene.

**BYDELENS UTTALELSER TIL OFFENTLIG ETTERSYN AV
REGULERINGSPLAN FOR TYNGDEPUNKTET – ENSJØ T-
BANESTASJON**

Bydelsdirektørens innstilling:

1. Bydelsutvalget vil ikke støtte et forslag til utbygging som strider mot rikspolitiske retningslinjer for barn og unge mtp manglende uteoppholdsareal for barn og støtter derfor PBEs forslag til reguleringsplan. Bydelsutvalget ser at barns behov i byene blir forbigått i reguleringsplan etter reguleringsplan, og vil derfor motsette seg at det reguleres enda et tett, mørkt og lite barnevennlig strøk.
2. Bydelsutvalget ber om at Levahns bevares.
3. Bydelsutvalget mener at det ikke bør etableres høyhus over 42 meter ved Tyngdepunktet. Bydelsutvalget viser til høyhusutredningen og til planprogram for Ensjø hvor det ikke er lagt opp til høyhus over 42 meter på området.
4. Bydelsutvalget ber om at det legges inn setning om at det ikke er tillatt med lagerfunksjoner ut mot offentlige rom i reguleringsbestemmelsene. Bydelsutvalget mener også en skal legge mye energi i å aktivisere fasaden mot t-banestasjonen og den lange rampen som er tenkt etablert for å sikre nødvendig universell utforming til t-banestasjonen. Her er det viktig at rampen etableres som et skulpturelt element, og at det sørges for en belysning som gjør området trygt i et kriminalitetsforebyggende perspektiv.
5. Bydelsutvalget ber om at gatetunene opparbeides med elementer som sikrer at farten på bilene som skal inn- og ut av boligbebyggelsen holdes lav.
6. Bydelsutvalget ber om at det ikke tillates svalgangsløsninger da disse ikke gi god boligkvalitet.
7. Bydelsutvalget ønsker ikke at barna i den foreslåtte barnehagen skal måtte forholde seg til en byggeplass med den støyen og forurensingen det kan medføre i form av støv og lignende. Det bes derfor sikres at det er forsvarlige luftforhold før det kan gis brukstillatelse til barnehagen og at dette sikres i bestemmelsene.
8. Bydelsutvalget er ikke enig med PBE som ønsker å ha en parkeringsdekning på 0.5 p-plass per leilighet, og følger forslagsstiller som ønsker 0.3 p-plass per leilighet. Skal bydelen støtte PBEs forslag hvor de kutter i utnyttelsen, bør det også kuttes i parkeringskravet tilsvarende.
9. Bydelsutvalget er opptatt av hvordan det sikres at gatetunene mot Gjøvikbanen ikke oppfattes som mørke, da de etableres med barrieren mot Gjøvikbanen på en side, og en massiv bebyggelse på andre siden. Siden det er tenkt at de skal benyttes som lekeareal for barn, ber bydelsutvalget om at barn og unge gis en mulighet til å være med å formgi gatetunene. Hvordan areal er tenkt løst mtp på konflikter mellom de ulike trafikantgruppene må også redegjøres for.

Byutviklingskomiteens behandling:

Sv fremmet følgende tilleggsforslag:

10. Bydelsutvalget ønsker at det legges til rette for ladestasjoner for el-biler.
11. Bydelsutvalget krever at det legges til rette for stor grad av sykkelparkering.
12. Bydelsutvalget presiserer at det er viktig med god utbygging av barnehager for å dekke behovet i området.

Rødt fremmet følgende tilleggsforslag til bydelsdirektørens punkt 3:

Videre planarbeid må også vise alternativ med maks høyde 28 meter.

Rødt fremmet følgende tilleggsforslag til SVs forslag til punkt 13:

Barnehager må være på plass før innflytting

Arbeiderpartiet fremmet følgende tilleggsforslag

Hjørnebygget 4D tillates ikke med byggehøyde over 28 meter. Tapt volum kan ikke taes igjen annet sted.

Høyre fremmet følgende tilleggsforslag

Bydelsutvalget mener at en så omfattende sak har bydelsutvalget fått for kort frist til å gi uttalelse til. Det oppfordres til å gi BU lenger frist på så store planer i fremtiden.

Byutviklingskomiteens votering:

Bydelsdirektørens forslag til punkt 1 ble enstemmig vedtatt.
Bydelsdirektørens forslag til punkt 2 ble enstemmig vedtatt.
Bydelsdirektørens forslag til punkt 3 ble enstemmig vedtatt.
Tilleggsforslag fra Rødt til bydelsdirektørens punkt 3 ble enstemmig vedtatt.
Bydelsdirektørens forslag til punkt 4 ble enstemmig vedtatt.
Bydelsdirektørens forslag til punkt 5 ble enstemmig vedtatt.
Bydelsdirektørens forslag til punkt 6 ble enstemmig vedtatt.
Bydelsdirektørens forslag til punkt 7 ble enstemmig vedtatt.
Bydelsdirektørens forslag til punkt 8 ble enstemmig vedtatt.
Bydelsdirektørens forslag til punkt 9 ble enstemmig vedtatt.
SVs tilleggsforslag til nytt punkt 10 ble enstemmig vedtatt.
SVs tilleggsforslag til nytt punkt 11 ble enstemmig vedtatt.
SVs tilleggsforslag til nytt punkt 12 ble enstemmig vedtatt.
Rødts forslag til tilleggspunkt til SVs punkt 12 ble enstemmig vedtatt.
Arbeiderpartiets forslag til nytt punkt ble vedtatt mot 1 FrP
Høyres forslag til nytt punkt ble vedtatt mot 1 SV, 1R.

Byutviklingskomiteens innstilling til bydelsutvalget:

1. Bydelsutvalget vil ikke støtte et forslag til utbygging som strider mot rikspolitiske retningslinjer for barn og unge mtp manglende uteoppholdsareal for barn og støtter derfor PBEs forslag til reguleringsplan. Bydelsutvalget ser at barns behov i byene blir forbigått i reguleringsplan etter reguleringsplan, og vil derfor motsette seg at det reguleres enda et tett, mørkt og lite barnevennlig strøk.
2. Bydelsutvalget ber om at Levahns bevares.
3. Bydelsutvalget mener at det ikke bør etableres høyhus over 42 meter

ved Tyngdepunktet. Bydelsutvalget viser til høyhusutredningen og til planprogram for Ensjø hvor det ikke er lagt opp til høyhus over 42 meter på området. Videre planarbeid må også vise alternativ med maks høyde 28 meter.

4. Bydelsutvalget ber om at det legges inn setning om at det ikke er tillatt med lagerfunksjoner ut mot offentlige rom i reguleringsbestemmelsene. Bydelsutvalget mener også en skal legge mye energi i å aktivisere fasaden mot t-banestasjonen og den lange rampen som er tenkt etablert for å sikre nødvendig universell utforming til t-banestasjonen. Her er det viktig at rampen etableres som et skulpturelt element, og at det sørges for en belysning som gjør området trygt i et kriminalitetsforebyggende perspektiv.
5. Bydelsutvalget ber om at gatetunene opparbeides med elementer som sikrer at farten på bilene som skal inn- og ut av boligbebyggelsen holdes lav.
6. Bydelsutvalget ber om at det ikke tillates svalgangsløsninger da disse ikke gi god boligkvalitet.
7. Bydelsutvalget ønsker ikke at barna i den foreslåtte barnehagen skal måtte forholde seg til en byggeplass med den støyen og forurensingen det kan medføre i form av støv og lignende. Det bes derfor sikres at det er forsvarlige luftforhold før det kan gis brukstillatelse til barnehagen og at dette sikres i bestemmelsene.
8. Bydelsutvalget er ikke enig med PBE som ønsker å ha en parkeringsdekning på 0.5 p-plass per leilighet, og følger forslagsstiller som ønsker 0.3 p-plass per leilighet. Skal bydelen støtte PBEs forslag hvor de kutter i utnyttelsen, bør det også kuttes i parkeringskravet tilsvarende.
9. Bydelsutvalget er opptatt av hvordan det sikres at gatetunene mot Gjøvikbanen ikke oppfattes som mørke, da de etableres med barrieren mot Gjøvikbanen på en side, og en massiv bebyggelse på andre siden. Siden det er tenkt at de skal benyttes som lekeareal for barn, ber bydelsutvalget om at barn og unge gis en mulighet til å være med å formgi gatetunene. Hvordan areal er tenkt løst mtp på konflikter mellom de ulike trafikantgruppene må også redegjøres for.
10. Bydelsutvalget ønsker at det legges til rette for ladestasjoner for el-biler.
11. Bydelsutvalget krever at det legges til rette for stor grad av sykkelparkering.
12. Bydelsutvalget presiserer at det er viktig med god utbygging av barnehager for å dekke behovet i området. Barnehager må være på plass før innflytting
13. Hjørnebygget 4D tillates ikke med byggehøyde over 28 meter. Tapt volum kan ikke taes igjen annet sted.
14. Bydelsutvalget mener at en så omfattende sak har bydelsutvalget fått for kort frist til å gi uttalelse til. Det oppfordres til å gi BU lenger frist på så store planer i fremtiden.

Bydelsutvalgets behandling

Det ble ikke fremmet alternative forslag i møtet.

Bydelsutvalgets votering

Byutviklingskomiteens forslag til vedtakspunkt 1-14 ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak

- 1. Bydelsutvalget vil ikke støtte et forslag til utbygging som strider mot rikspolitiske retningslinjer for barn og unge mtp manglende uteoppholdsareal for barn og støtter derfor PBEs forslag til reguleringsplan. Bydelsutvalget ser at barns behov i byene blir forbigått i reguleringsplan etter reguleringsplan, og vil derfor motsette seg at det reguleres enda et tett, mørkt og lite barnevennlig strøk.**
- 2. Bydelsutvalget ber om at Levahns bevares.**
- 3. Bydelsutvalget mener at det ikke bør etableres høyhus over 42 meter ved Tyngdepunktet. Bydelsutvalget viser til høyhusutredningen og til planprogram for Ensjø hvor det ikke er lagt opp til høyhus over 42 meter på området. Videre planarbeid må også vise alternativ med maks høyde 28 meter.**
- 4. Bydelsutvalget ber om at det legges inn setning om at det ikke er tillatt med lagerfunksjoner ut mot offentlige rom i reguleringsbestemmelsene. Bydelsutvalget mener også en skal legge mye energi i å aktivisere fasaden mot t-banestasjonen og den lange rampen som er tenkt etablert for å sikre nødvendig universell utforming til t-banestasjonen. Her er det viktig at rampen etableres som et skulpturelt element, og at det sørges for en belysning som gjør området trygt i et kriminalitetsforebyggende perspektiv.**
- 5. Bydelsutvalget ber om at gatetunene opparbeides med elementer som sikrer at farten på bilene som skal inn- og ut av boligbebyggelsen holdes lav.**
- 6. Bydelsutvalget ber om at det ikke tillates svalgangsløsninger da disse ikke gi god boligkvalitet.**
- 7. Bydelsutvalget ønsker ikke at barna i den foreslåtte barnehagen skal måtte forholde seg til en byggeplass med den støyen og forurensingen det kan medføre i form av støv og lignende. Det bes derfor sikres at det er forsvarlige luftforhold før det kan gis brukstillatelse til barnehagen og at dette sikres i bestemmelsene.**
- 8. Bydelsutvalget er ikke enig med PBE som ønsker å ha en parkeringsdekning på 0.5 p-plass per leilighet, og følger forslagsstiller som ønsker 0.3 p-plass per leilighet. Skal bydelen støtte PBEs forslag hvor de kutter i utnyttelsen, bør det også kuttes i parkeringskravet tilsvarende.**
- 9. Bydelsutvalget er opptatt av hvordan det sikres at gatetunene mot Gjøvikbanen ikke oppfattes som mørke, da de etableres med barrieren mot Gjøvikbanen på en side, og en massiv bebyggelse på andre siden. Siden det er tenkt at de skal benyttes som lekeareal for barn, ber bydelsutvalget om at barn og unge gis en mulighet til å være med å formgi gatetunene. Hvordan areal er tenkt løst mtp på konflikter mellom de ulike trafikantgruppene må også redegjøres for.**
- 10. Bydelsutvalget ønsker at det legges til rette for ladestasjoner for el-biler.**

- 11. Bydelsutvalget krever at det legges til rette for stor grad av sykkelparkering.**
- 12. Bydelsutvalget presiserer at det er viktig med god utbygging av barnehager for å dekke behovet i området. Barnehager må være på plass før innflytting**
- 13. Hjørnebygget 4D tillates ikke med byggehøyde over 28 meter. Tappt volum kan ikke taes igjen annet sted.**
- 14. Bydelsutvalget mener at en så omfattende sak har bydelsutvalget fått for kort frist til å gi uttalelse til. Det oppfordres til å gi BU lenger frist på så store planer i fremtiden.**

BU-sak
159/2013

**SØKNAD OM NY SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING –
NORBYGATA 1 AS, NORBYGATA**

Bydelsdirektørens innstilling:

Gamle Oslo Bydelsutvalg anbefaler søknad om ny salgs- og skjenkebevilling ved Nordbygate 1 AS, jf. bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune*. Det anbefales ny serverings- og skjenkebevilling inne til kl. 01.00/00.30 og ingen alkoholserving før kl. 09.00.

Oppvekst- kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det framkom ingen forslag til endringer.

Oppvekst- kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtal ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst- kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Gamle Oslo Bydelsutvalg anbefaler søknad om ny salgs- og skjenkebevilling ved Nordbygate 1 AS, jf. bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune*. Det anbefales ny serverings- og skjenkebevilling inne til kl. 01.00/00.30 og ingen alkoholserving før kl. 09.00.

Bydelsutvalgets behandling

Rødt har fremmet følgende forslag:

Serverings-og skjenkebevilling inne kl. 24.00 / 23.30

Bydelsutvalgets votering

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling, som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble vedtatt mot 2 R.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak

Gamle Oslo Bydelsutvalg anbefaler søknad om ny salgs- og skjenkebevilling ved Nordbygate 1 AS, jf. bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune*. Det anbefales ny serverings- og skjenkebevilling inne til kl. 01.00/00.30 og ingen alkoholserving før kl. 09.00.

**BU-sak
160/2013**

ØKONOMIRAPPORTERING PR OKTOBER 2013

Bydelsdirektøren innstiller til bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

Økonomirapporteringen pr oktober tas til etterretning

Bydelsutvalgets behandling

Det ble ikke fremmet alternative forslag i møtet.

Bydelsutvalgets votering

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak

Økonomirapporteringen pr oktober tas til etterretning

Bydelsdirektørens innstilling:

1. Bydelsutvalget er skeptisk til nybygg på tomten og hva det vil gjøre med vilkårene for landskapsrommet ved Biblioteksparken.
Bydelsutvalget viser til sine tidligere uttalelser til plansak for Østre parkdrag der det ble presisert at det var ønskelig å avsette et større areal til park, samt at Ungdomsrådet i bydelen etterlyste areal som kunne brukes av barn.
2. En av hovedpremissene for Østre parkdrag er at det skal fremstå som et kontinuerlig grønt drag, og at fotgjengere skal ha prioritering.
Bydelsutvalget stiller seg kritisk til en endring av nylig vedtatte planer, og ber om at det ved en eventuell utarbeidelse av plan for Malerhaugveien 20 settes en planavgrensning som ikke medfører tap av grøntarealer eller hindrer gjennomføring av den vedtatte planens intensjoner om å gi fotgjengere og syklister prioritering over biltrafikk.
3. Det bør utarbeides lys og skygge analyser som viser nybygg og påbygg.
4. Ved en eventuell utarbeidelse av plan for tomten, vil bydelsutvalget ikke anbefale kontorformål eller lagervirksomheter ut mot parkdraget

Byutviklingskomiteens behandling:

MDG fremmet følgende endring av bydelsdirektørens første punkt første setning: Bydelsutvalget er imot nybygg på tomten og hva det vil gjøre med vilkårene for landskapsrommet ved Biblioteksparken.

Byutviklingskomiteens votering:

MDGs forslag ble vedtatt mot 1 H, 1 FrP

Bydelsdirektørens forslag til punkt 1 falt mot to stemmer 1H, 1 FrP.

Bydelsdirektørens forslag til punkt 2 ble enstemmig vedtatt.

Bydelsdirektørens forslag til punkt 3 ble enstemmig vedtatt.

Bydelsdirektørens forslag til punkt 4 ble enstemmig vedtatt.

Byutviklingskomiteens innstilling til bydelsutvalget:

1. Bydelsutvalget er imot nybygg på tomten og hva det vil gjøre med vilkårene for landskapsrommet ved Biblioteksparken. Bydelsutvalget viser til sine tidligere uttalelser til plansak for Østre parkdrag der det ble presisert at det var ønskelig å avsette et større areal til park, samt at Ungdomsrådet i bydelen etterlyste areal som kunne brukes av barn
2. En av hovedpremissene for Østre parkdrag er at det skal fremstå som et kontinuerlig grønt drag, og at fotgjengere skal ha prioritering.
Bydelsutvalget stiller seg kritisk til en endring av nylig vedtatte planer, og ber om at det ved en eventuell utarbeidelse av plan for Malerhaugveien 20 settes en planavgrensning som ikke medfører tap av grøntarealer eller hindrer gjennomføring av den vedtatte planens intensjoner om å gi fotgjengere og syklister prioritering over biltrafikk.
3. Det bør utarbeides lys og skygge analyser som viser nybygg og påbygg.
4. Ved en eventuell utarbeidelse av plan for tomten, vil bydelsutvalget

ikke anbefale kontorformål eller lagervirksomheter ut mot parkdraget

Bydelsutvalgets behandling

Det ble ikke fremmet alternative forslag i møtet.

Bydelsutvalgets votering

Byutviklingskomiteens forslag til vedtakspunkt 1-2 ble vedtatt mot 1 FrP, 2H.

Byutviklingskomiteens forslag til vedtakspunkt 3-4 ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak

- 1. Bydelsutvalget er imot nybygg på tomten og hva det vil gjøre med vilkårene for landskapsrommet ved Biblioteksparken.
Bydelsutvalget viser til sine tidligere uttalelser til plansak for Østre parkdrag der det ble presisert at det var ønskelig å avsette et større areal til park, samt at Ungdomsrådet i bydelen etterlyste areal som kunne brukes av barn**
- 2. En av hovedpremissene for Østre parkdrag er at det skal fremstå som et kontinuerlig grønt drag, og at fotgjengere skal ha prioritering. Bydelsutvalget stiller seg kritisk til en endring av nylig vedtatte planer, og ber om at det ved en eventuell utarbeidelse av plan for Malerhaugveien 20 settes en planavgrensning som ikke medfører tap av grøntarealer eller hindrer gjennomføring av den vedtatte planens intensjoner om å gi fotgjengere og syklister prioritering over biltrafikk.**
- 3. Det bør utarbeides lys og skygge analyser som viser nybygg og påbygg.**
- 4. Ved en eventuell utarbeidelse av plan for tomten, vil bydelsutvalget ikke anbefale kontorformål eller lagervirksomheter ut mot parkdraget**

**BU-sak
162/2013**

EKSTERN BUDSJETTJUSTERING 8/2013

Bydelsdirektøren innstiller til bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

Funksjonsområdet 3 – pleie og omsorg

Kostrafunksjon 2342 - aktiviserings- og servicetjenester ovenfor eldre og personer med funksjonsnedsettelse over 67 år.

Art 11 – Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm.prod økes med kr
657 000,-

Bydelsutvalgets behandling

Det ble ikke fremmet alternative forslag i møtet.

Bydelsutvalgets votering

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak

Funksjonsområdet 3 – pleie og omsorg

Kostrafunksjon 2342 - aktiviserings- og servicetjenester ovenfor eldre og personer med funksjonsnedsettelse over 67 år.

Art 11 – Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm.prod økes med
kr 657 000,-

**BU-sak
163/2013**

BRUKERUNDERSØKELSE I BYDELENS BARNEHAGER 2013

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget tar sak om brukerundersøkelse i bydelens barnehager 2013 til etterretning.

Oppvekst- kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

OKN tar saken til etterretning.

Oppvekst- kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens forslag til innstilling ble enstemmig vedtatt

Oppvekst- kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Gamle Oslo bydelsutvalg tar saken til etterretning.

Bydelsutvalgets behandling

Det ble ikke fremmet alternative forslag i møtet.

Bydelsutvalgets votering

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling, som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling, ble vedtatt enstemmig.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak

Gamle Oslo bydelsutvalg tar saken til etterretning.

**BU-sak
164/2013**

EKSTERN BUDSJETTJUSTERING 9/2013

Bydelsdirektøren innstiller til bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

Funksjonsområdet 1 – helse, sosial og nærmiljø

Kostrafunksjon 243 - Til bud til personer med rusproblemer.

Art 11 Kjøp av varer og tj. som inngår i komm. prod. økes med kr
200 000,-

Fullmakt

Bydelsdirektøren får fullmakt til å foreta eventuelle eksterne budsjettjusteringer som per dags dato ikke er varslet.

Bydelsutvalgets behandling

Det ble ikke fremmet alternative forslag i møtet.

Bydelsutvalgets votering

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak

Funksjonsområdet 1 – helse, sosial og nærmiljø

Kostrafunksjon 243 - Til bud til personer med rusproblemer.

**Art 11 Kjøp av varer og tj. som inngår i komm. prod. økes med kr
200 000,-**

MØTEPLAN FOR FØRSTE HALVDEL 2014

Arbeidsutvalget drøftet i sitt møte 19.11.2013 forslag til møtedatoer for 1. halvdel 2014.

Forslag til vedtak:

AU til BU	OKN	BUK	HSK	BU
Tirsdager Kl. 17.00	Tirsdager Kl. 16.30	Onsdager Kl. 16.30	Torsdager Kl. 16.30	Torsdager Kl. 17.00
21. januar	4. februar	5. februar	6. februar	13. februar
18. februar	4. mars	5. mars	6. mars	13. mars
18. mars	1. april	2. april	3. april	10. april
22. april	6. mai	7. mai	8. mai	15. mai
27. mai	10. juni	11. juni	12. juni	19. juni

RPH	ER	RFF
Mandager kl. 16.30	Tirsdager kl. 16.30	Onsdager kl. 16.30
3. februar	4. februar	5. februar
3. mars	4. mars	5. mars
31. mars	1. april	2. april
5. mai	6. mai	7. mai
Tirsdag 10. juni (p.g.a. pinse)	10. juni	11. juni

Bydelsutvalgets behandling

Det ble ikke fremmet alternative forslag i møtet.

Bydelsutvalgets votering

Arbeidsutvalgets innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak

AU til BU	OKN	BUK	HSK	BU
Tirsdager Kl. 17.00	Tirsdager Kl. 16.30	Onsdager Kl. 16.30	Torsdager Kl. 16.30	Torsdager Kl. 17.00
21. januar	4. februar	5. februar	6. februar	13. februar
18. februar	4. mars	5. mars	6. mars	13. mars
18. mars	1. april	2. april	3. april	10. april
22. april	6. mai	7. mai	8. mai	15. mai
27. mai	10. juni	11. juni	12. juni	19. juni

RPH	ER	RFF
Mandager kl. 16.30	Tirsdager kl. 16.30	Onsdager kl. 16.30
3. februar	4. februar	5. februar
3. mars	4. mars	5. mars
31. mars	1. april	2. april
5. mai	6. mai	7. mai
Tirsdag 10. juni (p.g.a. pinse)	10. juni	11. juni

166/2013

I vedtak gjort 30. oktober har PBE pålagt eier av tomten St. Halvards gate 27, representert ved Dalan Advokater, å rydde tomten for bebyggelse og beboere i den såkalte Brakkebygrenda innen 15. januar.

Brakkebygrenda er forsøksvis et byøkologisk prosjekt som har støtte hos store deler av befolkningen i Gamle Oslo og naboer i St. Halvards gate. Ca 15 personer bor i enkle enheter og holder åpent hus med kafé og kreative aktiviteter. Eier av tomta har ingen problemer med at beboerne i Brakkebygrenda bor der til konkrete planer for tomta foreligger.

Oslo har press på boligmarkedet og idealismen som får Brakkebygrendas beboere til å bli boende bør behandles med en viss respekt. Dersom eier river bebyggelsen på tomta antar vi at det, siden det ikke foreligger en åpenbar grunn til utkastelse for beboerne, både vil skape fortvilelse og kreve politistyrker og rivemannskap. Det må videre holdes vakt nattestid for at ikke uvedkommende elementer skal benytte arealet. Dette fryktes å skape uro i nabolaget og bringe med seg uønskede situasjoner. Slik situasjonen er nå, er dette et trygt område som overvåkes av ansvarlige mennesker.

Bydelsoverlegen har vært på befaring og ikke funnet noe å bemerke når det gjelder boligforholdene på stedet. OKN bemerker at det er unødvendig å rive boliger og gjøre beboerne i Brakkebygrenda bostedløse så lenge tomten ikke er klar for utbygging.

MDGs forslag til vedtak:

1. OKN/BU ber PBE om å gjøre nytt vedtak der fristen på 15. januar for å rydde tomten utsettes til det foreligger konkrete planer for utbygging av tomten St. Halvards gate 27.

2. Dersom utbyggingen lar vente på seg ber OKN/BU PBE om å utarbeide og pålegge eier plan om en midlertidig bruk av tomten som kommer allmennheten til gode sosialt, kulturelt og demokratisk. Planen bør ta hele tomten i bruk og kan ha som delmål å eksperimentere med nye boligformer.

(Se f eks Statsbyggs veileder *Midlertidige aktiviteter* fra november 2011, <http://www.statsbygg.no/FilSystem/files/utviklingsprosjekter/VeilederKryss2011.pdf>)

Oppvekst- kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Forslaget fra MDG punkt 1 ble vedtatt mot 3 stemmer, Rødt, H og FrP.

Forslaget punkt 2 falt mot 1 stemme MDG

Oppvekst- kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

1. OKN/BU ber PBE om å gjøre nytt vedtak der fristen på 15. januar for å rydde tomten utsettes til det foreligger konkrete planer for utbygging av tomten St. Halvards gate 27.

MDGs forslag til vedtak:

1. OKN/BU ber PBE om å gjøre nytt vedtak der fristen på 15. januar for å rydde tomten utsettes til det foreligger konkrete planer for utbygging av

tomten St. Halvards gate 27.

2. Dersom utbyggingen lar vente på seg ber OKN/BU PBE om å utarbeide og pålegge eier plan om en midlertidig bruk av tomten som kommer allmennheten til gode sosialt, kulturelt og demokratisk. Planen bør ta hele tomten i bruk og kan ha som delmål å eksperimentere med nye boligformer.

(Se f eks Statsbyggs veileder *Midlertidige aktiviteter* fra november 2011, <http://www.statsbygg.no/FilSystem/files/utviklingsprosjekter/VeilederKryss2011.pdf>)

Oppvekst- kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Forslaget fra MDG punkt 1 ble vedtatt mot 3 stemmer, Rødt, H og FrP.
Forslaget punkt 2 falt mot 1 stemme MDG

Oppvekst- kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

1. OKN/BU ber PBE om å gjøre nytt vedtak der fristen på 15. januar for å rydde tomten utsettes til det foreligger konkrete planer for utbygging av tomten St. Halvards gate 27.

Bydelsutvalgets behandling

MDG fremmet følgende i møtet:

1. BU ber PBE om å gjøre nytt vedtak der fristen på 15. januar for å rydde tomten utsettes til det foreligger konkrete planer for utbygging av tomten St. Halvardsgate 27.
2. Dersom utbyggingen lar vente på seg ønsker BU at det utarbeides plan om en midlertidig bruk av tomten som kommer allmenheten til gode sosialt, kulturelt og demokratisk.
3. BU mener at det er unødvendig å rive boliger og gjøre beboerne i Brakkebygrenda bostedsløse all den tid tomten ikke er klar for utbygging. BU synes på nåværende tidspunkt at der fornuftig midlertidig bruk av denne tomten å huse Brakkebygrenda.

Bydelsutvalgets votering

MDGs forslag til vedtakspunkt 1-3 ble vedtatt mot 2 H, 1 FrP.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak

1. BU ber PBE om å gjøre nytt vedtak der fristen på 15. januar for å rydde tomten utsettes til det foreligger konkrete planer for utbygging av tomten St. Halvardsgate 27.
2. Dersom utbyggingen lar vente på seg ønsker BU at det utarbeides plan om en midlertidig bruk av tomten som kommer allmenheten til gode sosialt, kulturelt og demokratisk.
3. BU mener at det er unødvendig å rive boliger og gjøre beboerne i Brakkebygrenda bostedsløse all den tid tomten ikke er klar for utbygging. BU synes på nåværende tidspunkt at der fornuftig midlertidig bruk av denne tomten å huse Brakkebygrenda.

Referatsaker

- Ensjø – Hovinveien 45 – Utbyggingsavtale til offentlig ettersyn
- Høring av prinsipp- og strategiplan for havnepromenaden

Eventuelt

Protokollen ble opplest og godkjent i møtet.

Silje Winther
leder

Lasse Østmark
bydelsdirektør

Spørsmål fra MDG

28. november 2013 kl. 13:04 skrev Astrid Midtbø <astrid.midtbo@mdg.no>:

I BU-sak 63/2013 (april) gjorde BU følgende vedtak:

Når kan BU vente seg svar på punktene 1 (4) og 5 i denne saken?

Hva har bydelsadministrasjonen hittil gjort for å utrede denne saken?

Er det spesielle forhold som har vanskeliggjort utredningen?

Kan det gjøres noe mer politisk for å få fortgang i saken, og i så fall hva?

Bydelsdirektørens svar:

Dette er en møysommelig kartleggingsprosess som vår planlegger har begynt på, men som det tar tid å finne ut av.

Det er svært mange gårdeiere som må kontaktes og som må gi sine svar før vi har oversikt – det tar også tid å finne ut av de juridiske forholdene

Knyttet til dette, samt eventuelle finansieringsordninger.

P.g.a stor saksmengde er arbeidet ikke ferdigstilt og det vil ta ytterligere noe tid før vi har oversikten klar.

Spørsmål 2 fra MDG

Oslo gate er utstyrt med bom under jernbaneovergangen mellom Munkegata og Arups Gate.

Bommen er plassert der som et tiltak for å begrense trafikkbelastningen, og er vanligvis nede i rushtiden på morgenen og ettermiddagen. Bommen er et tiltak for å begrense

gjennomfartstrafikken i Gamlebyen og for å skape mindre forsinkelser for buss og trikk.

I flere måneder har bommen ikke vært i bruk, og som resultat har det vært stadig mer trafikk i denne gaten inntil i dag 4.12 da bommen igjen fungerer.

1: Kan bydelsdirektøren svare på hvorfor bommen ikke har vært i bruk?

2: Hvordan kan vi sikre at bommen fungerer som den skal i fremtiden?

Bydelsdirektørens svar:

Det er Bymiljøetaten, BYM, som drifter og vedlikeholder bommen i Oslogata.

Bommen ble satt opp for noen år siden i den hensikt å slippe fram kollektivtrafikken (buss 70 og 73, trikk 18 og 19 samt langdistansebusser (grønne). Bommen er en rushtidsbom – stengt mellom kl 0700- 0900 og 1500-1700. Ved innkjøring fra Dyvekes vei og Schweigaards gate er det satt opp skilter med opplysninger om hvilke tider bommen er nede og kun skal brukes av kjøretøy som disponerer bomåpner, i hovedsak utrykningskjøretøy og kollektivtrafikk.

BYM opplyser at de har hatt store tekniske problemer med bommen, noe som har medført at bommen har vært ute av drift i lange perioder. Et annet stort problem er at bilister ikke respekterer skiltingen, kjører inn Oslo gate og enten henger seg på forankjørende buss/ trikk og sniker seg gjennom bommen, eller snur i gata foran bomme noe som er svært trafikkfarlig med stor strøm av syklende i gata. BYM opplyser også om at det mye hærverk på bommen enten ved påkjørsel av bomarmen (minimum 1 gang pr uke) eller ved fysisk hærverk hvor bomarmene bøyes/ fjernes.

Bommen er nå på nytt rehabilitert (uke 48) og skal pt fungere etter hensikten.

For å unngå innkjøring via Schweigaards gate og Dyvekes vei har BYM hatt kontakt med politiet ved flere anledninger og bedt om at det må settes opp et gjennomkjøring forbudtskilt, og at politiet må håndheve dette. Politiet mener at det ikke vil la seg gjøre håndheve forbudet på grunn av at det utferdiget for mange bomåpnere som ikke er knyttet til utrykking/kollektivtrafikk.